

Accord Anglo-Américain au Proche-Orient

لا صوتا من اوريات

La VOIX de l'ORIENT

ORGANE DE CONCORDE NATIONALE

HEBDOMADAIRE POLITIQUE INDEPENDANT

Voir en page 7

LES COURSES
A HELIOPOLIS

Numéro 49.

JEUDI 10 NOVEMBRE 1949.

Les yeux, le sourire, la voix... trois indices révélateurs de l'âme.

M. R. ADES.

20 ANS

Directeur Politique : A. BEZIAT

L'ACCORD ANGLO-AMERICAIN POUR LE PROCHE-ORIENT

Trois clauses: répartition des pétroles, prépondérance politique anglaise, pénétration économique américaine.

Deux dates

A plusieurs reprises, nos correspondants soit de Damas, soit de Téhéran, nous ont signalé la rivalité anglo-américaine dans le Proche-Orient et nous ont révélé des faits significatifs.

Il semble que tant le Département d'Etat que le Foreign Office auraient compris qu'il fallait freiner à tout prix, les compétitions et querelles qui ont à l'origine les intérêts rivaux des compagnies pétrolières ou les vieux desseins d'agents de l'Intelligence Service qui retardent de plus d'un quart de siècle.

Pour préciser cette évolution, deux dates sont significatives: le 21 juillet et le 21 septembre derniers. La première de ces deux dates est celle de l'ouverture à Londres de la conférence des représentants britanniques au Proche-Orient et convocation des chefs des Etats vassaux d'Irak et de Jordanie.

La deuxième est une conversation, cartes sur table, à Washington, entre Mr. Bevin et Mr. Acheson, où l'accord sur le Proche-Orient fut scellé.

La prise des gages

Le 21 juillet est le point culminant de la politique d'hégémonie britannique dans cette région du globe. Les décisions y furent étudiées et prises qui allaient régler tout un déroulement d'événements permettant aux ministres de S.M. de se présenter à Washington avec le maximum d'outils.

En effet, le 14 août, le maréchal El Zaim qui avait arraché la Syrie à la mouvance britannique et l'avait rapprochée de l'Egypte, de la France et de l'Amérique, était brusquement tiré de son état d'euphorie dictatoriale pour être brutalement assassiné sans aucune forme de procès. Puis, c'était la déclaration d'annexion de la Palestine arabe à la Transjordanie, formant le nouvel Etat de Jordanie et la constitution à bref délai, sous une couronne hachémite, de l'Union irako-syrienne.

Evidemment, ces deux opérations ne sont pas encore des faits accomplis, ont suscité bien des remous au sein de la Ligue Arabe et provoqué une prompte et énergique riposte de l'Egypte. Mais si — comme nos renseignements nous l'assurent — l'Amérique a reçu l'assurance que ses droits et ses intérêts ne seront pas lésés, nous ne voyons pas quelle force pourrait s'opposer à la réalisation de ce double dessein.

D'abord, notre Seigneur, le Pétrole

Les intérêts que l'Amérique désire garantir, se resument par le mot: pétrole. Il va nous dire que l'Angleterre avait vu, avec beaucoup de mauvaise humeur l'installation de l'Amérique dans son champ-clos pétrolier. En 1938, la Grande-Bretagne contrôlait, en

cette région, 76 o/o de la production pétrolière et l'Amérique, 13 o/o. En 1948, les pourcentages étaient de 56 o/o pour la première et de 42 o/o pour la seconde, avec une courbe ascendante en sa faveur.



Mr. Bevin

Une guerre sourde entre les deux Puissances éclata et les agents britanniques entrèrent de toutes façons l'installation des « pipelines » américains. Le 12 mars 1948, le Tapline, filiale de l'Arabian américain, fait des propositions au gouvernement britannique de l'Angleterre. Le 30 mars, coup d'Etat d'El Zaim, et l'affaire semble remise en question, car le « colonel » apparaît, d'abord, pro-hachémite. Quelques jours après, El Zaim révèle ses affinités et signe avec les trusts américains. Renversement brutal de la situation, le 14 août. Le gouvernement britannique laissera-t-il le parlement syrien issu des présentes élections — d'ores et déjà, toutes préparées — confirmer l'engagement du défunt maréchal ?

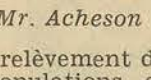
L'Accord est fait

Quoi qu'il en soit, l'accord anglo-américain est réalisé et le plus illustre des diplomates américains a été envoyé au Proche-Orient, avec résidence au Caire, pour en diriger l'application. A Washington, Mr.

Bevin et Mr. Acheson, passant outre aux rivalités des trusts pétroliers ont mis au point un plan de « politique commune » dans cette « région stratégique ».

D'après cet accord que ceux qui l'ont élaboré ont qualifié de « gentlemen's agreement », les intérêts des deux Puissances — au point de vue pétrolier — ont été soigneusement délimités. L'Amérique acceptera une prépondérance politique britannique et la Grande-Bretagne ne s'opposera pas à une pénétration économique américaine pour l'application du point « 4 », qui consiste au relèvement du niveau de vie des populations, ce qui contribuera, encore, à la stabilité par l'assainissement moral.

L'histoire nous apprend que, généralement, un accord entre deux Puissances est dirigé — et cela va sans dire — contre un tiers. Nous ne pensons pas que cet actuel accord entre les cousins anglo-saxons, y fasse exception.



Mr. Acheson

CHURCHILL ET ROOSEVELT AUSSI SONT DEVALUES.

Il y avait jusqu'à ces temps derniers, deux grands cinémas de Bruxelles qui portaient le nom de Churchill et de Roosevelt. Leurs directeurs viennent d'annoncer qu'ils allaient reprendre leurs noms de Plaza et d'Agora pour des raisons commerciales.

PEUT-ON LE DIRE ?

Troublants et significatifs

Notre confrère « Al Nidaa » raconte: « Passant dans la rue, S.E. Hafez Afify pacha voit un âner qui brutalisait outrageusement son âne. »

Le pacha intervient, le grossier personnage répond par des insultes et des menaces. Un chouchou aux grands pieds piétine dans la discussion et conduit le pacha, l'âner et l'âne au caracol.

Après le récit de l'agent, l'officier prend un air suffisant et s'adressant à l'ex-ambassadeur à Londres et Directeur de la Banque Misr: « Etes-vous le propriétaire de l'âne ? — Non. — L'âne s'est-il plaint à vous de son maître ? — Non plus. — Alors, mêlez-vous de ce qui vous regarde. »

Hafez Afify pacha tire sa carte,

la donne à l'officier et, sans élever le ton: « Voici ma carte, faites amener, en mon nom, cette pauvre bête à la Société Protectrice des Animaux. »

Changement soudain de décor. L'officier fait volte-face et enguirlande l'âner du plus riche vocabulaire de malédictions qu'il peut trouver et se disloque en courbettes devant son éminent interlocuteur.

Scène familière, mais, combien troublante et significative ! Dans nos bureaux, toutes les affaires sont traitées, non, selon les règles de la justice distributive mais sous l'angle personnel.

Si vous ne pouvez être au rond-de-cuir — tout puissamment pour le démarrage de votre demande —: « Je suis le cousin de ta tante, le beau-frère de ta belle-soeur, le bâtarde de ton bisaiéul », si vous ne pouvez lui remettre la carte d'introduction de Tararaboum pacha, vous pourrez faire antichambre des heures et des jours, le supplier jusqu'à la saint Glinglin, rien ne pourra faire mouvoir son inertie, votre affaire ne demarrera jamais, à moins... au lieu de prétendre être le beau-frère de la belle-soeur, de glisser en douce un argument insidieux, corrompeur, irrésistible... »

Dans aucun pays l'administration n'est impeccable; mais, ici... Dans un journal de langue étrangère, la réserve est de rigueur, or, sur le sujet en question, nous pourrions composer un florilège, venant de la presse arabe, sur la corruption administrative, de la plus haute saveur.

Nous n'ajouterons qu'une remarque. Si l'Egyptien se plaint de... l'inertie des ronds-de-cuir, qu'en sera-ce pour l'Européen qui ne pourra user de l'argument du beau-frère de la belle-soeur et difficilement de la carte de Tararaboum pacha? Il ne restera plus que l'argument insidieux, corrompeur, irrésistible et notre réputation à l'Etranger, déjà compromise... »

Notre ministère politique, composé de praticiens chevronnés de l'administration, ne pourrait-il procéder d'urgence à un nettoyage effectif et à une réforme nécessaire ?

LE HURON.

LETTRÉ DE DAMAS

La Syrie s'orientera-t-elle vers l'Occident ou vers le désert ?

La Syrie est-elle arrivée à un tournant dramatique de son histoire ? Va-t-elle persévérer dans son orientation méditerranéenne, ou, tournant le dos à la mer des civilisations, chercher son inspiration au désert ?

Qui ne se rappelle les splendeurs de la longue période hellénistique qui continua sous Rome et sous Byzance ? La Syrie pouvait se flatter d'avoir les plus belles, les plus riches villes du monde: sciences, arts et lettres y florissaient. Une irrigation ingénieuse et savante

portait la vie jusque dans le désert: témoin, les fastes de Palmyre.

Puis les Bédouins surgirent. Après une gloire éphémère, pâle héritière des anciennes splendeurs, le désert triompha.

Aujourd'hui, un drame semblable se prépare, la Syrie restera-t-elle orientée vers la Méditerranée et l'Egypte, ou se tournera-t-elle vers le désert pour tomber dans les bras de l'Irak, embrassant ce qu'étouffera sa jeune renaissance ?

(Lire la suite en Page 3)

L'ANGLETERRE VEUT GAGNER L'AMITIE D'ISRAEL

Selon le CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, l'un des facteurs fondamentaux de la position anglaise au Moyen-Orient aujourd'hui, est l'amélioration considérable des relations anglo-israéliennes.

Cette thèse qui surprendra l'opinion publique en Egypte, vient en confirmation de notre article sur l'accord anglo-américain. Voici donc ce que dit le CHRISTIAN SCIENCE MONITOR:

L'Angleterre n'a pas encore pu fonder sa position au Moyen-Orient sur la base de la force tranquille de la décennie qui suivit immédiatement la première guerre mondiale. Ni l'Angleterre, ni les U.S.A. ou les Nations-Unies n'ont pu induire les Etats arabes à saisir amicalement la rude main d'Israël. Mais les passions qui agitent Londres au moment où les terroristes palestiniens font sauter les trains de troupes britanniques et quand les Israéliens abattaient les avions de reconnaissance anglais se sont remarquablement calmées. Le Foreign Office refuse de dire qu'il a adopté une nouvelle politique au Moyen-Orient. Mais, pour l'observateur extérieur, il semble que tout se passe comme si cela était.

Un fait fondamental des relations anglo-israéliennes, c'est que l'Angleterre a absorbé 85 o/o des exportations palestiniennes depuis la fin du mandat. Israël est à moitié rentré dans la zone sterling.

Le gouvernement socialiste de droite israélien ne trouve pas que les vues du gouvernement socialis-

te de droite anglais soient incompatibles avec les siennes. La nouvelle politique de l'Angleterre à l'égard d'Israël pourrait ainsi se résumer: l'Angleterre n'a pas d'hostilité à l'égard d'Israël ou de ses aspirations, pourvu que ces dernières ne menacent pas les Etats voisins. L'Angleterre ne s'approche plus à l'espoir qu'Israël, avec son immigration puissante, puisse reprendre plus que les 100000 réfugiés arabes que Tel Aviv a acceptés. L'Angleterre voudrait promouvoir une amitié durable entre Israël et le royaume hachémite de Jordanie comme fondement de la paix du Moyen Orient et de l'avenir de Jérusalem.

Le fait également que l'Angleterre joue un rôle actif pour développer les plans de distribution coopérative des eaux du Jourdain pour l'irrigation entre Israël et la Jordanie, montre un esprit nouveau. Quand ces relations en voie d'harmonie auront été assises et qu'elle aura calmé les appréhensions arabes, l'Angleterre pense qu'elle aura gagné la bataille politique dans le Moyen-Orient.



NEUTRALITE ! Le Président du Conseil. — Je suis obligé de vous égorger tous pour qu'aucun de vous ne se fâche.

(« Rose Al Youssef »).

Interdiction ou seulement "moratoire atomique"

De l'atome, du contrôle de l'énergie atomique, on en a parlé au Conseil de sécurité, à la commission politique, et surtout derrière les portes closes de la conférence où se réunirent pour la dixième fois Américains, Russes, Canadiens, Français et Chinois. Une base d'accord pour le contrôle de l'énergie atomique y sera-t-elle trouvée ? Si on en doute dans les milieux militaires de Washington, on se bécote s'y attacher au contraire, avec d'autant plus de zèle aux Nations Unies. Une proposition canadienne discutée dans les délégations prévoit l'interdiction de la bombe atomique, sauf contre un agresseur qui serait reconnu comme tel par le Conseil de sécurité, ce qui de fait mettrait fin aux dispositions atlant-

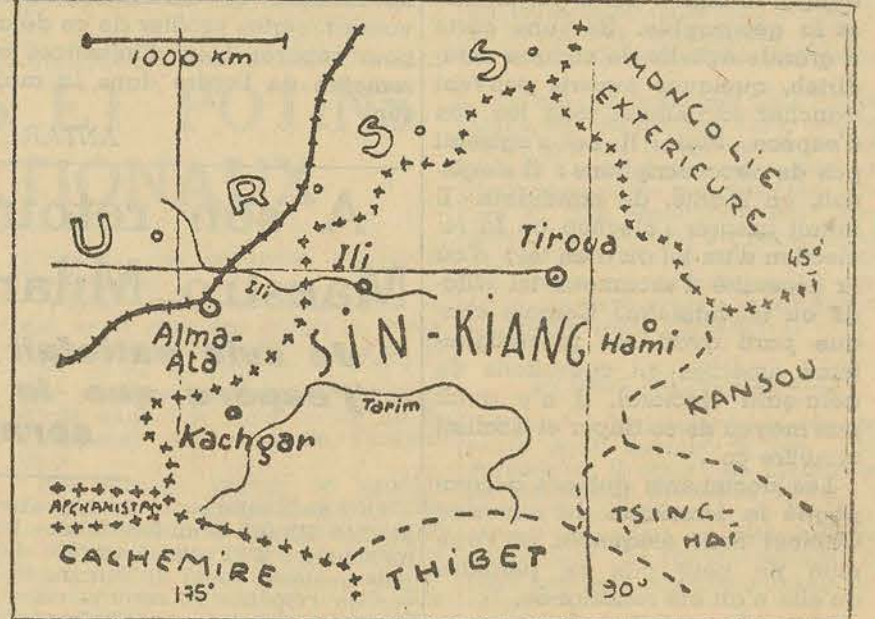
tiques. Le délégué d'une autre puissance « moyenne », l'Inde, a réclamé à son tour un « code moral » mettant hors la loi l'emploi de l'arme atomique. Et jusqu'à certains cercles du Département d'Etat américain, où l'on met en avant le projet d'un « moratoire atomique » interdisant aux U.S.A. et à l'U.R.S.S. de recourir à la bombe atomique pendant au moins une année, au cours de laquelle des négociations seraient menées en vue d'un pacte de l'énergie atomique. Cependant, le rédacteur diplomatique du « New York Times », James Reston, considère « qu'il n'y a guère de chances que les Etats-Unis aillent au-delà d'un accord limité de cette espèce ».

PAR L'OCCUPATION DU SIN-KIANG MUSULMAN LES COMMUNISTES CHINOIS SONT AUX PORTES DE L'INDE

Toute l'attention est retenue par l'avance des troupes communistes en Chine du Sud; mais, de ce côté, il n'y a pas de surprise possible: les opinions diffèrent seulement dans la prévision des dates. Beaucoup plus importantes, quoique moins spectaculaires, sont les négociations menées dans le nord-ouest de la Chine par Chang Chih Shung, ancien membre de la délégation de paix nationaliste à Pékin, qui s'est rallié à Mao Tse Tung; elles viennent d'amener sans bataille, en dix jours, le rattachement des provinces du Soueiyouan, du Ninghsia et surtout, celle du Sinkiang, le Turkestan chinois.

Ce territoire quatre fois plus grand que la France possède une grande valeur stratégique et économique. Il a des frontières communes, non seulement avec la Mon-

ne soit pas étranger à la position du pandit Nehru qui ne veut pas s'engager dans une croisade anticommuniste en Extrême-Orient, dont il voit les dangers.



golie extérieure et l'U.R.S.S., mais aussi avec l'Afghanistan, le Cachemire et le Thibet. Sans coup ferir les armées communistes chinoises viennent de prendre pied au coeur de l'Asie.

Le Sinkiang est une colonie chinoise. Sur une population inférieure à quatre millions d'habitants, les Chinois ne sont pas trois cent mille; fonctionnaires et soldats, ils administrent un mélange extraordinaire de races où les Musulmans sont en majorité.

Coupé du Sud au Nord par un massif montagneux, le Sinkiang comprend des parties désertiques avec des oasis verdoyantes et des régions fertiles et riches dans les vallées du Tarim et de l'Ili. La terre produit du riz, du blé et du coton; l'élevage des vers à soie et prospère et les pâturages nourrissent des troupeaux de vaches, de moutons et de chevaux réputés. La prospection du sous-sol est encore imparfaite; cependant à côté de l'or, de l'argent, du cuivre, du zinc et du minerai de fer, 120 millions de tonnes de pétrole ont été décelés; le bruit court qu'il existe des gisements d'uranium.

De graves problèmes vont se poser pour la république populaire chinoise. Une large autonomie devra être accordée à ce territoire. Mais la porte du Thibet est ouverte. Le pays le plus inconnu du monde va redevenir un sujet de préoccupations pour l'U.R.S.S., la Chine et l'Inde, qui prend la succession de l'Angleterre. Il est possible que le rattachement du Sinkiang

Députés soudanais au parlement égyptien

Plusieurs notabilités soudanaises ont l'intention de se présenter dans plusieurs circonscriptions au Parlement égyptien.

Ce sera la première fois que ce fait se produit.

Il n'est pas nécessaire de souligner l'intention de cette tentative.

BLOC MILITAIRE SYRIE, LIBAN, IRAK et JORDANIE

Nous apprenons de Damas que le général Hennaoui, commandant en chef de l'armée syrienne, a reçu une invitation de se rendre à Bagdad et à Amman pour y mettre au point le projet d'union militaire entre tous les Etats du Levant conformément à l'exposé récemment fait à Damas par le général irakien Taha el Hachimy. Nos lecteurs verront que dans sa lettre de Damas, notre correspondant El-Chamy attirait l'attention sur cette visite.

Le général Hennaoui a accepté l'invitation et fixera la date de son voyage après les élections.

L'île d'Elbe, base américaine ?

Rome. (De notre correspondant particulier). Saragat, Premier ministre adjoint d'Italie, mais qui vient de démissionner pour des raisons de politique intérieure et dans, à Rome, avaient, en août dernier, engagé des pourparlers au sujet d'un bail à long terme de l'île d'Elbe.

Aujourd'hui, l'accord est fait. Selon les milieux bien informés, la durée de la location est de trente-cinq ans: les Etats-Unis ont, aux termes du contrat, le droit d'utiliser l'île d'Elbe comme base de sous-marins et d'y maintenir leurs forces militaires.

SOCIÉTÉ ANONYME MAISON A. BERNARD



FERS & ACIERS FOURNITURES POUR INDUSTRIES PRODUITS CHIMIQUES 12 DEPOTS EN EGYPTE 12

BRUXELLES: 54, Rue du Popin, Tél. 11.90.08/11.95.07. LE CAIRE: 16, Rue Kantaret-El-Dekka, Tél. 54597/51393, R.C. 47390. ALEXANDRIE: 55, Rue Abou Dardar, Tél. 20626/20698, R.C. 27599.

MANSOURAH - PORT-SAID

La VOIX de l'ORIENT

Administrateur du journal : M. D.B. CAZES, Tél. 53784.
Secrétaire de Rédaction : M. GIL, Tél. 54184.
Administration : Le Caire - 5, Rue Kasr El Nil, Tél. 44965.
SERVICES ALEXANDRINS :
M. A. XENAKIS, Représentant, 2, Rue Amcaiss, Mazarita.
M. E.J. KONEN, Correspondant, 36, Rue Nébi Daniel, Tél. 27412.
SERVICES PARISIENS :
M. Georges BUNEL, 14, Rue Campagne - Première - Paris XIVe.

LA VIE égyptienne

Revue de la Presse

AUTOUR DU PACTE DE SECURITE COLLECTIVE

Commentant le pacte de sécurité collective, le journal « Al Kotla » écrit que le projet a été une véritable surprise, tant pour les Etats arabes que pour l'Egypte, n'ayant même pas été soumis au Conseil des Ministres. Nous approuvons tout projet qui soit de nature à renforcer la Ligue Arabe et à protéger l'agression des Etats qui en font partie. Mais il ne faudrait pas que l'approbation s'inspire de nos sentiments. Un projet de cette importance devrait être assujéti à des considérations qui en assurent le succès et dont voici les principales :
1) Les possibilités des pays arabes et leur degré de capacité quant à son exécution. 2) L'influence des engagements conclus entre les Etats Arabes et les Puissances Etrangères sur l'exécution du Pacte. 3) La détermination des buts du pacte, d'une manière qui ne prête pas à équivoque. Si le Pacte vise la conclusion d'une alliance défensive contre Israël, nous l'accueillons avec plaisir. Par contre, s'il a pour but l'immixtion des Etats arabes dans leurs affaires intérieures et extérieures mutuelles, notamment en cas d'agression, nous estimons que l'Egypte n'a pas le droit de s'engager dans cette voie et de risquer la vie de ses enfants sur les différents champs de bataille. La dernière guerre de Palestine doit nous servir de leçon. Voilà pourquoi aucune décision ne doit être prise sans en référer aux Parlements des Etats Arabes et à l'opinion publique dans ces Etats.

Les BURLESQUES à l'Ewart Memorial Hall

Jeudi dernier, la troupe d'amateurs de l'Association Egypte Europe, faisait à l'Ewart Memorial Hall son coup d'essai en présentant une série de sketches comiques franco-arabes et deux comédies bouffes, l'une en arabe : « L'Hôtel des Fous » et l'autre en français : « Rendez-Vous chez les Fous ». Nous félicitons la jeune troupe, qui a montré beaucoup de courage et de dévouement.



BOMBE ATOMIQUE ! Une bombe, jetée il y a deux semaines, à Moscou, a éclaté à Londres et à New-York. (Al Nidada.)

Grave incident à la douane d'Alexandrie

Une vingtaine de touristes américaines sont arrivées la semaine dernière à Alexandrie. Dès leur entrée en douane, elles ont été conduites par l'officier dans une salle où une dame les a fouillées usant à leur égard des méthodes indécentes et peu courtoises.

Les touristes ont fait part de ces agissements à l'Ambassade des Etats-Unis, laquelle a protesté auprès de S.E. Hussein Sirry pacha, en sa qualité de ministre des Affaires Etrangères. Nous croyons savoir que Sirry pacha a donné ordre à S.E. Ahmed Rassem bey, Directeur Général du Département du Tourisme, de se rendre à Alexandrie pour surveiller l'enquête.

L'ENREGISTREMENT DES VIEUX MANUSCRITS
La Bibliothèque Royale a ouvert un crédit de L.E. 3.000 pour l'achat d'un appareil d'enregistrement sur « microfilm ». Cet appareil servira à la reproduction des vieux manuscrits, afin d'en conserver des copies.

LE REMBLAYAGE DES MARAIS
La superficie des marais et étangs sur toute l'étendue du territoire égyptien est de 5.000 feddans. Un crédit de L.E. 600.000 a été prévu au nouveau budget, pour en commencer le remblayage.

Cluberge du Turf

LA GRANDE VEDETTE
Fatima Mademoud
PRESENTE ACTUELLEMENT
30 DANSEUSES ORIENTALES et EUROPEENNES, MONOLOGISTES, etc. dans un riche programme oriental Un numéro sensationnel

KATYA
la femme fakir et son assistant ENSO
30 minutes dans la glace et le feu
Wine et Dolores
de Harlem et New-York, les « King of Bepop », dans leur numéro de l'Age Atomique
CHAQUE JOUR, SEANCE EN SOIREE A 9 HEURES 30 P.M. RESTAURANT DE 1er ORDRE - BOISSONS DE QUALITE ORCHESTRE ORIENTAL ET MUSIQUE EUROPEENNE DIMANCHE : MATINEE A 6 HEURES P.M.

BULLETIN POLITIQUE LES LEÇONS D'UNE CRISE

L'expérience a été concluante, mais beaucoup trop longue. A une époque où tout va vite, où les événements se précipitent, où la vie ne cesse de rencherir, où chacun se trouve aux prises à toutes sortes de difficultés d'ordre économique et administratif : les unes, fatales, mais qu'on pourrait alléger; les autres, circonstancielles et qu'on pourrait résoudre; il est vraiment scandaleux que tout un ministère, composé du gratin politique du pays, ait passé trois mois - et sans résultat - au découpage électoral.

De cette expérience d'où ressort la faillite de la coalition, un homme est sorti grandi, celui qui s'est tenu au-dessus des intérêts, le chef du gouvernement lui-même. Sa Majesté a satisfait les vœux non exprimés de la nation en confiant à celui qui avait réussi à garder son indépendance le soin de former le nouveau Cabinet, neutre en politique, compétent en affaires.

La délimitation des circonscriptions électorales est une opération, en général, qui ressort de la nature des choses, que commandent et le chiffre de la population et la géographie. Sur une carte à grande échelle de chaque mou-dirah, quelques experts peuvent trancher facilement tous les cas d'espèce. Mais, il ne s'agissait pas de circonscriptions; il s'agissait, en réalité, de candidats. Il fallait assurer l'élection ou la réélection d'un tel ou d'un tel; d'où la nécessité d'escamoter tel village ou tel hameau. Comme chaque parti avait ses prestidigitateurs émérites en opérations de gala-gala électoral, il n'y avait pas moyen de se duper et il fallait remettre ça...

Les documents qui ont accompagné la formation du nouveau Cabinet sont éloquentes et l'opinion ne peut pas se plaindre qu'elle n'ait été renseignée. L'actuel ministre Sirry en a donc, pour le moins, jusqu'à la fin janvier. Va-t-il se contenter de présider avec impartialité aux élections et de laisser aller le courant. Nous ne le croyons pas et ce, de par la composition même de ce Cabinet.

S'il s'était agi d'un simple arbitrage électoral, Sirry pacha aurait pu s'entourer de vétérans respectés comblés de titres et d'honneurs. Or, il s'est entouré de techniciens en pleine force de travail.

La haute silhouette du Mo. Cav. Mattéo Milani, familière à tous les mélomanes d'Egypte, a envahi depuis quelques jours le Théâtre Royal de l'Opéra et comme conséquence immédiate, le téléphone ne cesse de tinter, appelé à chaque instant par les curieux désireux de savoir « à quel point est la saison lyrique ».

C'est donc pour la centième fois, mais toujours avec le sourire aux lèvres, que le Mo. Milani nous reçoit pour nous communiquer les résultats de sa tournée en Europe. « Je suis grandement satisfait », nous déclare-t-il, car la saison lyrique de cette année sera vraiment exceptionnelle, tant par la qualité des artistes qui y prendront part, que par le répertoire qui sera présenté et qui comprend les chefs d'oeuvre du répertoire lyrique.

Il suffirait de dire à ce propos que « Traviata », « Tosca », « Fausto », « I Pescatori di Perle », « Lucia di Lammermoor », « Samson et Dalila » et d'autres operas auront pour interprètes les plus belles voix d'Italie.

Et... Beniamino Gigli ? - A vrai dire, je suis étonné que vous n'ayez fait cette demande dès le début de notre entretien, mais je vous dirai tout simplement qu'après trois années d'efforts, et grâce à l'active collaboration de l'Intendance de l'Opéra Royal, l'Egypte pourra entendre cette année le plus grand ténor du monde. Et au prix de quels sacrifices...

Heureusement que le public est compréhensif et il ne nous fera pas grief d'avoir légèrement majoré les tarifs d'abonnement. - Quant au tableau artistique, que nous réserve-t-il ? - Des célébrités telles que Gino Bechi, le favori du public égyptien, accompagné d'autres « vétérans » d'Egypte, et en l'espèce, le ténor Annaïoro, le Mo. Bellezza, les basses Achilli et Bastianini, et le soprano Sandra Baruffi, la triomphatrice de l'année dernière.

Quant aux nouvelles recrues, il y a lieu de mentionner, à part Beniamino Gigli, les sopranos Carli, Castellani, Brato, Gigli, Zeano, la prima ballerina Elide Buonagiunta, le Mo. Quadri, le mezzo soprano Pederzini, Mandalari et Salvo, la basse Mongelli, les barytons Azzolini, La Porta, Vanelli et Orlandini

UNE ARME FINE
UNE MUNITION DE CHOIX
se trouvent chez :
BONDI
Armuriers
R.C.C. 940 R.C.A. 27187

De façon générale, ils connaissent tous les secrets de l'administration et chacun des ministères a un titulaire expérimenté pour qui n'existent pas de rébus qu'il doit confier à des sous-ordres et leur faire une confiance dont ils abusent souvent.

L'esprit de parti a gangrené l'administration et a donné l'accès à toutes les compromissions et à toutes les corruptions. Il y a unanimité sur cette situation qui est en train de paralyser toute la machine administrative.

Qu'arrivera-t-il après les élections ? - Verra-t-on - les jeux étant faits - se réaliser cette coalition qui n'a pas pu réussir auparavant ? C'est possible et nous le souhaitons ardemment.

Les problèmes très graves, tant d'ordre extérieur que d'ordre intérieur qui doivent être résolus, le seront plus facilement dans un gouvernement d'Union nationale et c'est le vœu le plus cher de Celui qui préside aux destinées du pays.

En attendant cette heure, il y a quelques longues semaines devant nous. Le Cabinet actuel de spécialistes et d'administrateurs voudra, certes profiter de ce délai pour réparer bien d'injustices et remettre de l'ordre dans la maison.

ANTAR.

A son retour d'Europe, le Maestro Milani nous déclare:

Je suis satisfait de ma tournée, et j'espère que le public d'Egypte le sera aussi

La haute silhouette du Mo. Cav. Mattéo Milani, familière à tous les mélomanes d'Egypte, a envahi depuis quelques jours le Théâtre Royal de l'Opéra et comme conséquence immédiate, le téléphone ne cesse de tinter, appelé à chaque instant par les curieux désireux de savoir « à quel point est la saison lyrique ».

C'est donc pour la centième fois, mais toujours avec le sourire aux lèvres, que le Mo. Milani nous reçoit pour nous communiquer les résultats de sa tournée en Europe. « Je suis grandement satisfait », nous déclare-t-il, car la saison lyrique de cette année sera vraiment exceptionnelle, tant par la qualité des artistes qui y prendront part, que par le répertoire qui sera présenté et qui comprend les chefs d'oeuvre du répertoire lyrique.

Il suffirait de dire à ce propos que « Traviata », « Tosca », « Fausto », « I Pescatori di Perle », « Lucia di Lammermoor », « Samson et Dalila » et d'autres operas auront pour interprètes les plus belles voix d'Italie.

Et... Beniamino Gigli ? - A vrai dire, je suis étonné que vous n'ayez fait cette demande dès le début de notre entretien, mais je vous dirai tout simplement qu'après trois années d'efforts, et grâce à l'active collaboration de l'Intendance de l'Opéra Royal, l'Egypte pourra entendre cette année le plus grand ténor du monde. Et au prix de quels sacrifices...

Heureusement que le public est compréhensif et il ne nous fera pas grief d'avoir légèrement majoré les tarifs d'abonnement.

Quant au tableau artistique, que nous réserve-t-il ? - Des célébrités telles que Gino Bechi, le favori du public égyptien, accompagné d'autres « vétérans » d'Egypte, et en l'espèce, le ténor Annaïoro, le Mo. Bellezza, les basses Achilli et Bastianini, et le soprano Sandra Baruffi, la triomphatrice de l'année dernière.

Quant aux nouvelles recrues, il y a lieu de mentionner, à part Beniamino Gigli, les sopranos Carli, Castellani, Brato, Gigli, Zeano, la prima ballerina Elide Buonagiunta, le Mo. Quadri, le mezzo soprano Pederzini, Mandalari et Salvo, la basse Mongelli, les barytons Azzolini, La Porta, Vanelli et Orlandini

LES ECHANGES ENTRE L'EGYPTE ET L'ALLEMAGNE

Les pourparlers entre les autorités égyptiennes et allemandes dans la zone d'occupation anglo-américaine, au sujet de la conclusion d'un accord commercial, sont sur le point de s'aboutir.

En vertu de cet accord le chiffre minimum des échanges sera de 19 millions de dollars et pourra atteindre quarante millions par an. Quant aux marchandises à exporter, elles comprendront notamment du coton, qui sera échangé contre des machines et matériel. Au cas où le prix des exportations égyptiennes, dépasserait la valeur des importations, la différence sera payée en dollars libres. En outre, en vertu de cet accord, l'Egypte aura le droit de reporter d'une année à l'autre l'excédent de sa provision en dollars.



Le maître de l'école Sirry pacha : J'ai renvoyé les élèves qui étaient là avant vous, parce qu'ils dérangent la classe ! (« Akhbar El Yom »)

CONSTRUCTION DE DEUX CITES POUR LES MILITAIRES BRITANNIQUES
Le commandement de l'armée britannique avait décidé de construire à Fayed deux cites, pour faire loger 2.400 familles, des militaires qui y sont casernés.

Or, à la suite des mesures d'économie adoptées par le Gouvernement égyptien, les entrepreneurs adjudicataires ont été informés que les constructions projetées ne seront pas exécutées, sur le compte du Trésor. Si ces entrepreneurs le désirent, ils pourront construire les habitations à leurs frais et les donner en location aux officiers et soldats de l'armée, moyennant des baux à convenir.

LA DAME ET LES MISSIONS SCOLAIRES

Nous croyons savoir que S.E. Mohamed Achmouh pacha, ministre de l'Instruction Publique rétablira la danse rythmée dans les écoles des filles et autorisera l'envoi de missions scolaires de jeunes filles à l'Etranger. Ainsi, il aura aboli les décisions prises par son prédécesseur, S.E. Ahmed Moursi Badr bey.

LE WAFD ET LE NOUVEAU CABINET

S.E. Moustapha El Nahas pacha, Président du Wafd, a donné des instructions à la presse de son parti, pour qu'elle se montre favorable au nouveau Cabinet.

AUTOUR DES CIRCONSCRIPTIONS

S.E. Mohamed Hussein Heykal pacha, Président du Sénat, a déclaré à l'un de nos confrères, que si sa proposition tendait à soumettre au Parlement la question de la division des circonscriptions électorales, le conflit qui a abouti à la démission du Cabinet et à la rupture de la coalition ne se serait pas produit.

MODIFICATION DE LA LOI SUR LES SOCIETES

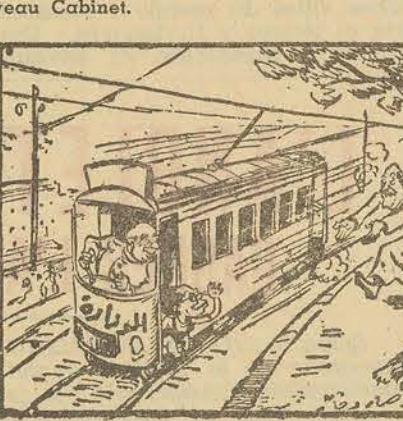
Il a été décidé d'introduire dans la législation actuelle sur les sociétés, une modification dont le but principal est de combattre les sociétés fictives. En outre, des dispositions répressives seront édictées contre les sociétés qui dérogent aux dispositions de la Loi, notamment en ce qui concerne le nombre des administrateurs et la proportion du personnel égyptien.



L'histoire du Soudien qui a acheté le tramway ! (« Akhbar el Yom »)

LES MINISTRES ET L'ADMINISTRATION DES SOCIETES
L.L.E.E. Hussein Enan pacha, Salib Sami pacha et Mohamed Aly Nazami pacha, ont démissionné des Conseils d'Administration des Sociétés dont ils faisaient partie, dès leur nomination au sein du nouveau Cabinet.

LES ANCIENS FONCTIONNAIRES DES TRIBUNAUX MIXTES ET LE TARBOUCHE
Ahmed Salouat bey, Président de la Cour d'Appel d'Alexandrie, a dispensé les anciens fonctionnaires des Tribunaux Mixtes de porter le tarbouche, considérant qu'ils n'y sont pas habitués.



LA CULTURE DU COTON EN COULEURS
Des experts du Ministère de l'Agriculture se proposent de cultiver, à titre d'essai, quelques superficies en coton en couleurs pour l'utiliser dans l'industrie textile.

LA ROBE DES ACADEMICIENS
L'Académie Royale de Langue Arabe a reçu une proposition tendant à faire distinguer ses membres par un uniforme spécial, à l'instar de ceux de l'Académie Française. Cet uniforme, une robe noire avec un col vert, sera porté aux cérémonies officielles et aux congrès scientifiques.

POUR SIMPLIFIER L'ECRIURE ARABE
L'Académie Royale de Langue Arabe, est sur le point de terminer l'examen des projets qui lui ont été soumis par le Ministère de l'Instruction Publique, au sujet de la simplification de l'écriture arabe. Un rapport sera dressé à leur sujet et soumis au Congrès de l'Académie, à sa prochaine session.

DEVELOPPEMENT DE LA MARINE MARCHANDE
Le Ministère des Communications, entreprend actuellement la création de quads aux ports de Marsa Matruh et de Saloum, pour recevoir les bateaux de la flotte marchande égyptienne.

LA SUPERFICIE DU CAIRE
Il résulte d'un dernier rapport publié par le Département de la Statistique, que la superficie du Caire atteint environ 210 kilomètres carrés, soit 50.000 feddans. Quant à sa population, elle atteint 1.173.000 habitants.

LA PROPAGANDE TOURISTIQUE
Le Ministère des Finances ouvrira un crédit de L.E. 40.000 au budget de l'exercice en cours, pour la publication d'un numéro spécial du « Herald Tribune » sur l'Egypte touristique.

LE CINEMA AUX HOSPICES DES ALIENES
Le Ministère de l'Hygiène Publique a organisé des projections cinématographiques et des séances récréatives périodiques, à l'intention des aliénés internés aux hospices des Khanka et de Abbassiah. Il a été observé, en effet, que ces séances exercent une influence bienfaisante sur l'état moral et mental des aliénés.

et les ténors Del Signore Gavarino, Bardelli, Morano, Gavarino. Tableau des plus homogènes, comme vous aurez l'occasion de constater vous-même très prochainement.

Et en me disant au revoir, l'infortuné Mo. Milani, reprend au téléphone : « Je suis grandement satisfait, car la saison lyrique de cette année, sera vraiment exceptionnelle... »

... C'est la nouvelle "Morris Imperial Six" qui est l'objet de cette photo



Mercredi passé, la presse fut invitée à un cocktail par les administrateurs de la Cairo Motor Co. Cette réunion avait pour but, la présentation de la « Morris Imperial Six » dont le Capitaine Raymond Flower, avec raison, faisait les éloges. Evidemment, cette belle voiture avait gagné de nombreux essais de vitesse et d'accélération au cours du dernier Rallye Alpin contre des voitures de grande vitesse, conduites par les meilleurs chauffeurs. C'est là une brillante perspective, pour les voitures britanniques. L'arrivée en Egypte de M. Maurice Fair, délégué de la « Nuffield Organisation » rehaussa le cachet de réception qui fut des plus réus-sies. Nous remercions les dirigeants et félicitons les innovateurs.

Administration de l'Electricité et du Gaz de la ville du Caire
AVIS
L'Administration de l'Electricité et du Gaz de la ville du Caire annonce qu'elle détient un certain nombre de compteurs électriques appartenant à des abonnés qui ont été entreposés dans les magasins après avoir été enlevés de leurs places. L'Administration n'a pas réussi à connaître les adresses actuelles de leurs propriétaires. Elle prie quiconque a un compteur privé chez lui et qui a été enlevé de sa place, de s'empresser de présenter les documents établissant sa propriété, pour prendre consignation du compteur dans un délai expirant le premier décembre 1949. L'Administration négligera toute demande qui lui sera présentée à cet effet, après la susdite date.



LA DANSE SUR LES ESCALIERS
Les ministres scandistes. - Démissionnerons - nous aujourd'hui ou demain ?... ou après-demain... ? (« Akher Laizha »)

d'un rôle à l'autre

LE MONDE ARABE

De BEYROUTH à BAGHDAD

Tour d'Horizon

Beyrouth : Le gouvernement libanais a accepté, sous des réserves, le projet de Sécurité Collective

Le Gouvernement a accepté en principe le projet égyptien du Pacte de Sécurité Collective entre les Etats arabes. C'est ce qui a été décidé au cours du Conseil des Ministres extraordinaire, tenu ces derniers jours sous la présidence du Président de la République et auquel assistaient notamment le président de la Chambre et le président de la Commission Parlementaire des Affaires Etrangères.

Voici les principales réserves : Le Liban insiste pour l'incorporation au pacte de sécurité, d'un pacte économique. Il n'acceptera aucun accord portant atteinte à sa souveraineté et adhéra au pacte collectif seulement si celui-ci est accepté par tous les Etats membres de la Ligue Arabe. Il reste entendu que le Liban rejettera tout engagement pouvant découler des traités existant entre certains Etats arabes et la Grande-Bretagne.

On précise d'autre part, qu'en cas d'approbation par le Conseil de la Ligue du projet égyptien de pacte de sécurité collective, celui-ci devra être soumis aux assemblées législatives des Etats-membres de la Ligue, pour ratification.

La censure au Liban

L'abolition prochaine de la censure a été annoncée par M. Charles Hélo, ministre de la Justice et de l'Information, au cours d'une conférence de presse à laquelle étaient présents près de 70 propriétaires de journaux, correspondants des agences d'informations et rédacteurs.

Difficultés économiques au Liban

Le gouvernement du Liban est à la recherche d'une solution à la crise agricole provoquée par un important surplus de produits.

Ce surplus consiste en milliers de tonnes de pommes de terre, d'ognons et autres produits qui risquent de pourrir si l'on ne trouve pas une solution rapide pour leur écoulement.

Certaines sources estiment ce surplus à 50.000 tonnes.

Avant la fermeture des frontières, Israël consommait la plus grande partie de la production libanaise. Certains disent qu'une petite quantité d'aliments franchit illégalement la frontière de Palestine, mais cela ne représente qu'une goutte d'eau, si l'on considère l'importance des stocks disponibles.

Des fermiers ont organisé des manifestations, notamment dans la riche plaine de Bakaa, dans le Liban Oriental, afin d'attirer l'attention sur l'urgence de cette question.

Les intéressés qui ne s'intéressent guère aux questions de politique insistèrent pour la levée des restrictions entre le Liban et la Palestine, ou l'accord économique entre tous les pays arabes.

Damas : Atmosphère brumeuse

La Campagne électorale est ouverte. Jusqu'ici l'activité électorale s'était limitée à des démarches individuelles, elle a commencé à revêtir un aspect plus collectif et il faudrait s'attendre à ce qu'elle prenne une certaine ampleur cette semaine.

Le Parti du Peuple et le « Baas el Arabi » tiennent des réunions dans leurs sièges. Les candidats indépendants cherchent vainement à se grouper. Mais l'activité la plus intense est celle des Frères Musulmans et des ulémas, qui organisent des grands meetings dans les Mosquées.

Les forces respectives des partis

Le parti Nationaliste ayant décidé de boycotter les élections, le parti le plus fort devient actuellement le parti populaire. Il domine le gouvernement, ou il compte trois membres et un autre membre sym-

pathisant, titulaires de postes ministériels importants, entre autres, celui du ministère de l'Intérieur, contre un membre du parti de la (Résurrection) : « Al Baas », et deux membres au parti nationaliste. Mais ceux-ci détiennent leurs portefeuilles, dans le Cabinet, à titre d'indépendants. Enfin, le Cabinet actuel comprend deux ministres n'appartenant à aucun parti.

En outre, divers départements gouvernementaux, y compris le bureau de la propagande, et de l'information, et la station de radio-diffusion, sont dirigés par des « populistes » (Chaabistes ou pro-Chaabistes). Tandis que la police a été rattachée au Ministère de l'Intérieur, dont le portefeuille est détenu par un « populaire ».

L'incohérence des programmes

Jusqu'ici, sur les deux problèmes capitaux, c'est-à-dire, les principes de la Constitution et l'avenir des relations entre Etats arabes, les différents candidats se sont gardés d'annoncer leur programme.

Il est hors de doute, que la majorité écrasante des Syriens, est complètement acquise au régime républicain. Il est également sûr que la Syrie sera dotée d'un Parlement. Mais à partir de là, les précisions manquent.

C'est dans cette atmosphère quelque peu brumeuse, que la campagne électorale a été ouverte. Son importance exceptionnelle ne sera bien en évidence que lorsque les partis auront pris clairement position sur les grands problèmes qui se posent à la Nation Syrienne.

Bagdad : Le problème de l'heure

Les cercles politiques attendent les élections syriennes pour définir leur relations futures avec la Syrie.

Quant au projet d'union syro-irakien, on peut affirmer qu'il n'a encore revêtu aucun caractère officiel, ni de la part de la Syrie, ni de la part de l'Irak.

En ce qui concerne le projet de sécurité collective, tous les journaux sont d'accord sur le principe. Mais sur la manière de le réaliser, les précisions font défaut.

Jordanie : Echanges territoriaux

L'accord jordanais-israélien au sujet des échanges territoriaux est entré en vigueur le 2 novembre courant.

Au terme de cet accord, le village de Wadi-Fukine, près de Bethléem, et les environs, passeront à la Jordanie, tandis que Israël recevra en échange une superficie correspondante dans le Néguev et l'important croisement de chemins entre Beit-Natif et Bethléem.

Déplacement du souverain

Le Roi Abdallah, accompagné du Cadi Suprême, le Cheikh Mohamad El Chinghitly et de Sir A. Kirkbride, ministre britannique, à Amman, a quitté Amman par avion, pour le Port d'Akaba, sur la Mer Rouge. Il a été l'hôte à dîner du commandant des forces britanniques.

D'Akaba, le souverain se rendra à Kerak, dans les Monts Moab, puis à Tafilah et Maasi.

MOURAKEB.

L'Amérique veut utiliser l'Allemagne comme rempart de l'Occident

Selon les conceptions américaines, la situation européenne devra faire l'objet des consultations tout fait spéciales, en sortant ainsi du cadre atlantique général. Et c'est ainsi que les ambassadeurs américains dans les principales capitales se réuniront à Paris, les 21 et 22 octobre pour procéder à un échange de vues, tandis que ceux des pays de l'Est se consulteront à Londres, les 24 et 25 de ce mois.

L'ordre du jour de la conférence de Paris, déjà fixé à Washington, contient, comme un des points principaux, la situation en Allemagne.

« L'Allemagne doit adhérer au Pacte Atlantique » vient de déclarer, lors d'un voyage à Londres, le sénateur Tydings, membre du comité des Affaires Etrangères du Sénat Américain et président du comité militaire. Il est clair que le sénateur Tydings a exprimé en la circonstance le vœu d'une opinion américaine officielle qui détermine la politique occidentale en Allemagne. Un porte-parole du Département d'Etat, M. Lincoln White, a précisé de son côté que la question de l'entrée de l'Allemagne de Bonn dans les organismes internationaux a fait l'objet des consultations anglo-franco-américaines à Washington.

On apprend en même temps que 44 sénateurs démocrates et républicains ont saisi M. Acheson d'une pétition demandant l'arrêt de tous les démantèlements d'usines en Allemagne trizonale et d'exercer une pression en ce sens sur la France et la Grande-Bretagne.

Ces avancées nouvelles faites au

gouvernement de Bonn traduisent non seulement l'effort d'utiliser l'Allemagne en tant que rempart économique et stratégique de l'Occident, mais dans une mesure non moindre de réagir contre la proclamation d'une République démocratique allemande à l'Est, fait susceptible d'avoir des répercussions importantes chez les Allemands de l'ex-trizone.



Chaque école, groupement en communauté aux E.U., a sa fanfare. En voici une composée d'éléments mixtes exécutant une partition en plein air.

PETITES ANNONCES

A VENDRE, pour cause de départ, cours d'anglais LINGUAPHONE (15 disques — 30 leçons). S'adresser au bureau du journal.

Dans le fond, l'aviation n'est pas si dangereuse que ça !

Ce n'est pas nous qui le disons, c'est un professeur à l'Université de Harvard, historien naval, Samuel Elliot Morrison. Selon lui, les bombardiers américains n'ont pas touché un seul porte-avions japonais pendant la dernière guerre. Seulement, cette attaque contre l'aviation américaine fait partie du match qui continue entre la Marine et l'Aviation.

En effet, l'auteur poursuit en attaquant la stratégie du B 36 pour entonner la louange des avions basés sur les porte-avions. Et cela pour deux raisons : 1) parce que ce sont eux qui ont coulé les porte-avions japonais ; 2) et (mais impli-

citement) parce qu'ils sont invulnérables, puisque les avions de l'Air Force n'ont jamais réussi à détruire les porte-avions et qu'aucun ennemi potentiel des U.S.A. n'a de porte-avions dont les bombardiers pourraient détruire les porte-avions américains.

A quoi les adversaires de la Marine répondent : « Mais, précisément, à quoi serviraient les avions basés sur porte-avions, puisqu'il n'y aura pas de porte-avions ennemis à couler ? »

Pour l'instant, on n'est pas encore sorti de ce cercle vicieux stratégique.



Vue du nouvel avion de transport Marathon, construit par la Handley Page. Chaque moteur turbo réacteur à ses propres roues d'atterrissage plantées.

LA DEVALUATION, ENNEMIE DE LA PEINTURE

Une des conséquences inattendues de la dévaluation britannique, c'est qu'elle a empêché l'exposition de Rembrandt que l'Art Council anglais devait organiser avec les trésors des musées hollandais. En effet, toutes les estimations des Rembrandt sont exprimées en dollars. Et les primes d'assurances pour les chefs-d'oeuvre du maître hollandais ayant augmenté de 30% à la suite de la dévaluation, l'Art Council a dû renoncer à son projet.

NOUVELLES ET POTINS INTERNATIONAUX

Licence de sorciers

Il existe, chez le Zoulous, une honorable corporation de sorciers qui se charge, contre honnête rémunération, d'éviter à leurs compatriotes les maux de l'humaine nature. La profession devait être menacée par de vulgaires guérisseurs, car on vient de décider en haut lieu que nul ne pourrait exercer ces délicates fonctions, s'il n'avait, au préalable, subi un examen consacrant des exercices pratiques échelonnés sur cinq années d'études.

La saucisse de Molotov

Lors de son premier voyage en U.S.A., en 1942, Molotov avait pris toutes ses précautions. Mme Eleanor Roosevelt vient révéler, dans ses Mémoires, que la valet de chambre qui avait été mis aux ordres de Molotov, à la Maison Blanche, découvrit, en ouvrant les bagages du ministre soviétique, une grande saucisse, un morceau de pain noir et un énorme pistolet ; On ne sait jamais, sur ces terres capitalistes, si les grévistes ne vous affameront pas, ni ne mettront vos jours en danger.

Le Japon va recouvrer une plus grande liberté d'action économique

A l'heure actuelle, les seuls domaines économiques dont le Japon n'a pas repris le contrôle complet sont la répartition des matières importées et les ventes individuelles faites à l'étranger par des citoyens nippons. Mais un certain nombre de mesures récentes prises par le S.C.A.P. laissent présumer que les Japonais vont bientôt pouvoir recouvrer toute leur liberté. Notamment dans le domaine des exportations de textile. Déjà depuis quelquel temps, les exportateurs nippons peuvent garder librement une partie des devises étrangères rapportées par leurs ventes à l'étranger.

D'autre part, le gouvernement japonais aurait demandé au général Mac Arthur de relâcher la rigueur de la loi antimonopole des autorités d'occupation afin de laisser le champ libre à la constitution d'un gigantesque cartel japonais du commerce extérieur. Quelques membres des autorités américaines seraient absolument opposés à cette mesure. Mais les Japonais se venteraient d'avoir gagné à leur point de vue d'influents personnalités d'occupation.

La berceuse atomique

Il est une catégorie d'êtres que la bombe atomique n'empêchera pas de dormir. Ce sont les bébés soviétiques, pour qui le compositeur Yevgeni Dolmatovski a composé une berceuse atomique sur les paroles suivantes :

« Dans la Taiga, très loin d'ici — A l'autre bout du pays — se tient une montagne de granit — bloquant notre passage. — Il était grand temps — de lui faire livrer son minéral. — Dors, fille chérie, la nuit est noire. — Dodo, l'enfant do. »

« Une équipe de géologues vivait là — Par la chaleur de l'été et le froid de l'hiver — douze mois d'affilée — ils rampèrent sur la montagne. — Puis des professeurs sont arrivés par avion. — Puis une compagnie de sapeurs est venue — et

Lettre de Damas

(Suite de la Page 1)

Allées et venues mystérieuses

Pendant que les conversations se déroulaient au Caire, maintes intrigues se nouaient à Damas. Le général Taha el Hachemy, de l'Etat-Major irakien, venait « en visite privée ». L'objet en était bien-tôt divulgué, il ne s'agissait rien de moins que d'unifier une politique militaire irako-jordano-syrienne pour faire face, disait-on, au danger communiste.

Adnan Atassi, ministre de Syrie à Paris, à deux reprises et secrètement atterrissait à l'aérodrome militaire anglais d'Habanieh, près de Bagdad et, après une brève visite aux dirigeants irakiens, revenait à Damas.

Le roi Abdallah recevait le Dr. Armanazi, envoyé spécial du gouvernement syrien, puis Faouzi el Kaouadij, accompagné d'un notable alépin.

Le régent d'Irak, prince Abdul Illah, rejoignant Bagdad, après un long séjour à Londres, faisait escale à l'aérodrome de Mezzé et y recevait le président Hachem Atassi, le ministre des Affaires Etrangères, Nazim Koudsi, le général Hennaoui et Sabri Assali, secrétaire général du parti national.

L'Union totale

Ces allées et venues, assez mystérieuses, ont agité l'opinion, surtout, qu'entre-temps, le parti national lançait le slogan : « Union totale avec l'Irak ! »

Fait significatif : la délégation syrienne auprès de la Ligue arabe fit exclure de l'ordre du jour de l'Assemblée, toute discussion sur le projet d'union irako-syrienne.

Confidentiellement, on glisse que cette union est nécessaire pour prévenir le double danger qui menace le pays : le danger communiste et le danger sioniste ; c'est pourquoi, insinue-t-on, les autres pays arabes n'ont pas à prendre ombrage.

Contre le Pacte de sécurité

En fait, en même temps, attaquait le projet de pacte de sécurité collective. Il faudra, dit-on, un temps infini pour le mettre sur pied, puis le soumettre au Parlement de chaque Etat. Que de temps précieux perdus pour arriver à un accord, si jamais, on y arrive et tout ceci pour satisfaire quelles ambitions ?

La position du général Hennaoui

Le parti communiste syrien vient de manifester dans les rues au cri de : « A bas le Croissant fertile ! A bas la Grande Syrie impériale ! »

Ce qui est beaucoup plus importante est une déclaration à la presse du général Hennaoui où il affirme qu'il est, maintenant, partisan de l'union entre tous les Etats arabes et, non seulement, de l'union avec l'Irak. Quant au pacte de sécurité collective, il déclare : « Un tel projet est nécessaire. Il renforce les pays arabes et les garantit contre toute agression ».

Le pays est républicain

Quand à l'homme de la rue, ses nerfs sont soumis à une rude épreuve et il craint de manifester ses sentiments profonds. Le fera-t-il, le 7 novembre, pour les élections ? Une chose est certaine, c'est qu'il tient à l'indépendance du pays sous une constitution républicaine.

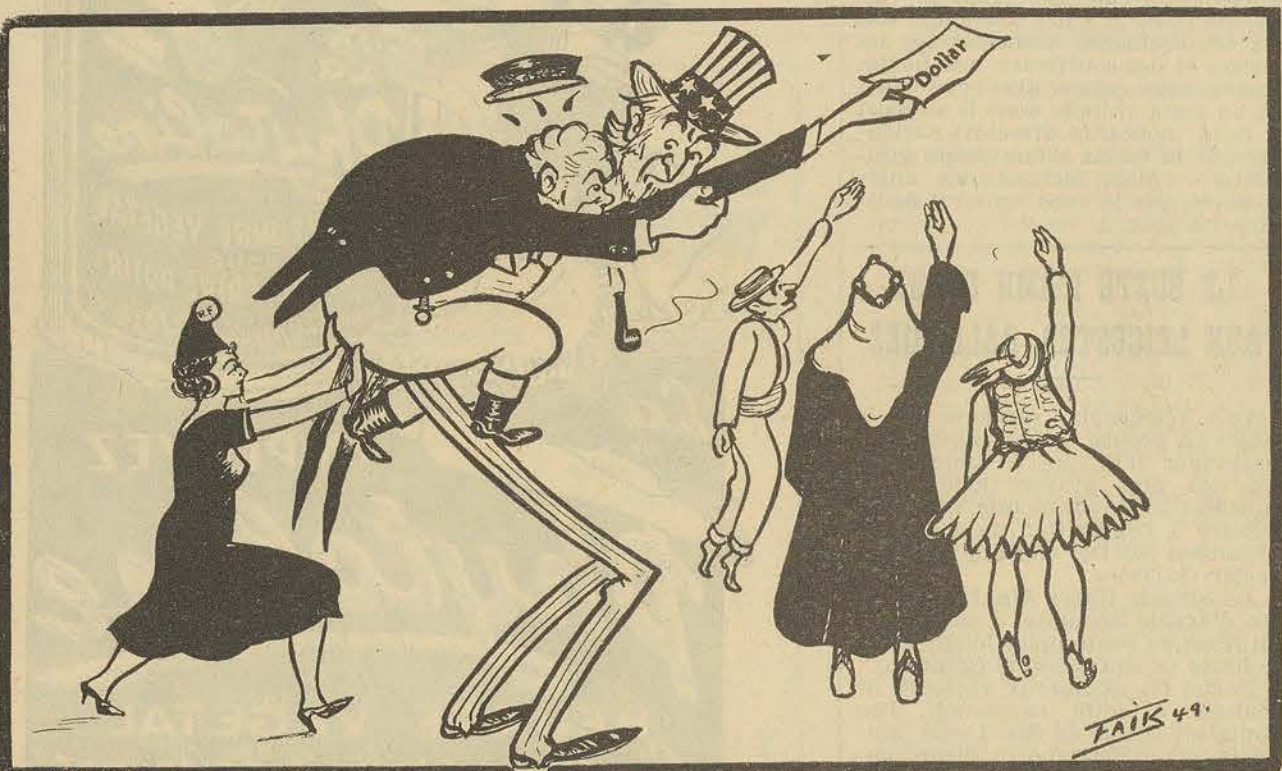
EL CHAMI.

Nous venons de recevoir un aditif de notre correspondant disant que Sultan pacha el Attrache, à la tête d'une délégation druse s'est rendu à Damas et a déclaré au Président El Atassi que les Druses étaient attachés à la forme républicaine. On sait que Sultan pacha était un partisan déclaré de la candidature du roi Abdallah au trône de Damas.

LIGOTE !



Azzam pacha. — C'est moi qui me suis ligoté ainsi. Car si je me lève, quelqu'un d'autre prendra ma place ! (« Al Nidaa »).



Le chœur international : « Hop ! Hisse ! John Bull ! fais-lui abaisser son dollar, il est trop haut ! » Edouard VERGIN.

Good Scotch Whisky

JOHNNIE WALKER

BORN 1820 — STILL GOING STRONG

AGENTS : MACDONALD & CO., CAIRO - ALEXANDRIA

JOHN WALKER & SONS, LTD., DISTILLERS, KILMARNOCK, SCOTLAND

L'ÉLÉGANCE

Le conservatoire de la dentelle

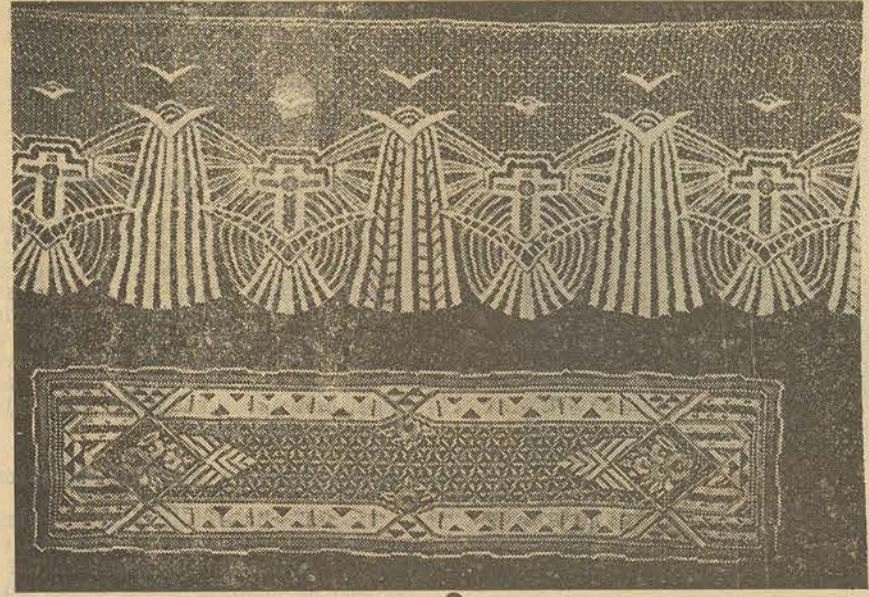
Un article inédit de JEAN A. KEIM

A l'occasion du Jubilé de 1407, qui devait amener au pied de la Vierge Noire de la cathédrale, des pèlerins de tous les coins de France et de l'étranger, les dames du Puy décidèrent d'offrir à la statue révéérée des vêtements dignes d'elle. Toutes les brodeuses les plus qualifiées furent conviées à la confection des parures : la jeune Isabelle Mamour qui était la plus jolie, la plus sage, la plus experte, fut chargée d'exécuter le voile destiné à recouvrir le sein de la Vierge; elle cherchait en vain à réaliser avec son aiguille une oeuvre digne d'être portée par la Sainte Mère; mais, jamais satisfaite elle

recommandait vainement jour après jour son ouvrage. Un soir qu'elle se laissait aller au découragement, l'inspiration divine lui fit attacher à un coussin des navettes de fil; elle mêla les fils en dessins variés et réussit un tissu léger et arachnéen : la dentelle du Puy était née.

bonheur des élégantes, ces dentelles aux formes et aux couleurs variées. Puis peu à peu la vie est devenue plus difficile; des commerçants sans goût artistique ont fait baisser la qualité pour tenter, en vendant moins cher, de conquérir de nouveaux marchés et la dentelle du Puy a parfois déçu ses admirateurs.

Cette situation a troublé de nombreuses personnes qui voyaient dans la réduction de cette activité, non seulement une diminution des ressources des habitants mais aussi la disparition d'un art mineur, qui possédait ses titres de beauté incontestable; pour combattre une



Dentelles du PUY

crise matérielle et artistique, en 1941, le Conservatoire Départemental de la Dentelle à main a été fondé, qui a déjà, après quelques années d'existence, obtenu des résultats intéressants.

Une impulsion nouvelle

Le Conservatoire a eu la bonne fortune d'être dirigé par un organisateur doublé d'un artiste qui a saisi les divers côtés du problème. D'une part, il fallait réapprendre le métier aux gens du pays; d'autre part, il était nécessaire, pour développer sa diffusion, de lui redonner une nouvelle impulsion artistique. L'arrivée sur le marché, au début du siècle, de la dentelle à la machine, qui permet de produire à un prix plus modique des dessins simples, laissait à la dentelle à la main un immense domaine, où elle était inégalable, dans la création d'oeuvres d'art.

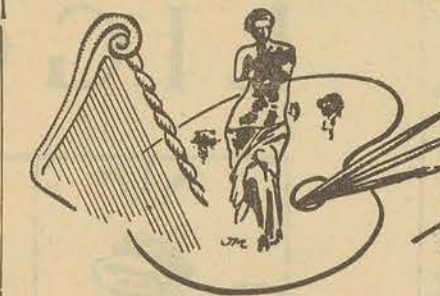
Un des problèmes était de réaliser des dessins neufs et artistiques pour répondre au goût du public. Le Conservatoire a étudié et fait exécuter de nombreux dessins, soit dans ses services, soit à la suite de concours dans toute la France, où se sont révélés des talents inconnus.



notre amie Odette UN DERNIER COUP D'OEIL AVANT DE SORTIR

Pour être toujours bien mise, Odette, avant de sortir, consulte ce tableau pour s'habituer à penser à tous les détails :

Mon rouge est-il bien étalé ? Ne peut-on voir ni où il commence, ni où il finit ?
Al-je appliqué sur mes lèvres un papier absorbant afin que le rouge ne tâche pas mon mouchoir ?
Ne reste-t-il pas de la poudre sur mes cils et mes sourcils ?
Ma houppie à poudre est-elle propre ?
L'ourlet de ma jupe est-il bien régulier ?
Ma combinaison passe-t-elle ?
Les coutures de mes bas sont-elles droites ?
Mes dents, mon mouchoir, ma lingerie sont-ils d'une parfaite netteté ?
Suis-je aussi bien coiffée derrière et sur les côtés que devant ?
Les talons de mes chaussures sont-ils bien propres et droits ?
Mon vernis à ongles est-il écaillé par places ?
Ya-t-il des cheveux ou des pellicules sur le col de mon manteau ?
Mes poignets, pinces ou épingles à cheveux, sont-ils en parfait état ?
Un bouton, un crochet manquent-il quelque part ?
Ma blouse sort-elle de ma jupe ?
N'y a-t-il pas une bretelle qui dépasse ?
Puis-je exposer l'intérieur de mon sac à main à l'oeil le moins bienveillant ?
Une maille n'a-t-elle pas filé à mon bas ?
Ma poudre ne fait-elle pas de plaques ?
Ne suis-je pas trop parfumée ?
Le ton de mon rouge à lèvres s'harmonise-t-il avec le fard de mes joues ?
S'il fait encore jour quand je sors, ai-je pensé à faire mon maquillage à la lumière du jour ?
S'il fait nuit, ai-je pensé, à le faire à la lumière artificielle ?
N'ai-je pas le bout des doigts jauni par la cigarette ?



LES ARTS EXECUTIONS CAPITALES

Par ENRICO TERNI

Qu'on me pardonne ce jeu de mots facile. J'ai souvent, en écoutant des exécutions de pièces orchestrales, entendu du sinistre grincement du coupet de Guilloin.

Simple illusion, me dira-t-on; mais l'effet n'en est pas moins perceptible. L'oeuvre inférieure ment rendue est décapitée. Elle est sevrée de son expression, de son charme; ses traits sont altérés, sa voix est changée.

Et pourtant je ne suis pas de ceux qui qualifient de méconnaissable une oeuvre médiocrement exécutée : une partition est toujours reconnaissable, et les Dieux de l'Olympe musicale restent, même écorchés, toujours des Dieux avec sceptre et caducée. Le musicien sincère et aimant, trouve en toute exécution des moments d'émotion et de joie. De mauvais archets ne jouent pas toujours faux et de métronomes souffleurs n'ont pas constamment ces petits accidents salivaires qui provoquent les coups. Au surplus, ces accidents arrivent dans les meilleurs orchestres sans les déshonorer.

Le mauvais résultat d'une exécution est le produit des nombreux facteurs. On ignore ou oublie les plus importants. Le plus important est, bien entendu, l'insuffisance technique des musiciens. Le chef d'orchestre a beau être un demi-jour; il peut, comme il est requis par son art, avoir la faculté de voir et d'entendre, être agile et vigoureux et avoir tous les dons presque indéfinissables sans lesquels

un lien invisible ne peut s'établir entre lui et ceux qu'il dirige.

Dans la mise au point d'un programme, la probité des instrumentistes entre largement en jeu. S'il est prospecté un grand nombre de répétitions, à tort ou à raison ils attendent les premières lectures pour apprendre leurs parties. Mais si comme cela est presque toujours, au cours des trois ou quatre répétitions tout un programme doit être élaboré, il est nécessaire que chaque musicien travaille sa partie avant la première lecture afin d'éviter au chef une perte de temps et une tâche qui n'est pas dans ses attributions. Mais ces braves raclent le fond pas, et voici pourquoi dans tel passage on entend le sinistre coupet.

Dans l'effet d'une exécution, l'acoustique de la salle a une importance essentielle. Une mauvaise acoustique ne fait pas qu'assourdit et refroidit les voix; elle enlaidit le tout, comme une lumière blafarde enlaidit un joli visage; mais là aussi le déchet est fonction de la qualité de l'exécution. Une mauvaise acoustique opère une sorte de division et de filtrage des sons; les déchets sont accentués et perçus; tandis que si toute la matière sonore est de bonne qualité, l'exécution en souffrira en tant qu'intensité et nuances, mais l'essentiel de la partition ne sera pas trop malmené par le facteur acoustique.

L'insuffisance des répétitions est une vieille histoire. Un éminent critique écrivait il y a plus d'un siècle : «... dans la plupart des villes d'Europe, aujourd'hui l'art musical est si mal partagé, les exécutants sont si mal payés, la nécessité des études sont si peu comprises, que l'emploi du temps doit être compté parmi les exigences les plus impérieuses... »

Je me rappelle, lorsque ce brave Bonomi répétait (si on peut dire), ses concerts symphoniques du Casino San Stefano. La direction lui concédait une seule répétition. On avait donc, en théorie, le temps de lire les morceaux une fois; mais pratiquement Bonomi choisissait les passages scabreux pour les répéter deux ou trois fois; cela fait qu'à l'exécution la plus grande partie du programme consistait en une lecture. Et pourtant il n'y eut presque jamais d'accidents.

L'accident, d'ailleurs, est casuel et fortuit. Une représentation dûment préparée peut avoir un accident. Je me souviens de celui qui eut lieu dans un grand théâtre d'Italie, au cours de l'annonce chorale de l'arrivée de Lohen-grin, remorqué par son cygne. C'est un chœur mixte fait de très brèves phrases, d'exclamations et de syncope qui expriment l'étonnement, puis l'émotion de la foule devant le merveilleux. Une des parties entra trop tôt, la réplique suivit et tout sauta. L'envoyé du

Graal dut s'en retourner à l'horizon, et le morceau fut repris, salué par un tonnerre d'applaudissements.

Exécution capitale, disais-je. Je me souviens : « il y avait une fois tel un orchestre stable, avec des cordes et des souffleurs, une harpe, une grosse caisse avec cymbales, et un gong chinois dont le support à deux montants affectait curieusement la forme d'une petite guillemine ». Mais ce fut une autre histoire, que je vous conterai peut-être un jour...

LE BUSTE D'AMR PACHA AUX LEICESTER GALLERIES

Le « Telegraph » rapporte que le buste en bronze d'Amr pacha, ambassadeur d'Egypte à Londres et un des plus grands joueurs de squash rackets du monde, peut être admiré à l'exposition de sculpture organisée par Der Gordine aux Leicester Galleries.

Le Sheikh Hafez Wahba, ministre d'Arabie Saoudite, a été aperçu en train de contempler longuement le buste de son collègue égyptien.

Parmi les nombreux visiteurs de marque à cette exposition, l'on comptait le duc de San Lucar, ambassadeur d'Espagne et divers autres représentants du corps diplomatique.

De belles parures pour pouvoir se reposer en beauté

Le mois d'octobre et novembre a été une période où presque toutes les femmes ont été très occupées à faire des courses et des visites. Vous avez eu à tourner les magasins pour faire les achats pour toute la famille; les enfants qui rentraient à l'école, avaient besoin de beaucoup de choses. Pour vous, c'est une chose plus compliquée avec la nouvelle mode et la nouvelle coiffure. Vous avez eu à aller chez les couturières, les modistes et les coiffeurs. Les visites, aussi, vous prennent beaucoup de temps. Toutes vos amies vous réclament; chacune qui rentre tient absolument à vous voir.

Il y a des chemises de nuit, souples et harmonieuses, et cependant d'une coupe fort simple, qui peuvent aisément se repasser; les li-seuses qui les accompagnent sont également fort jolies, très féminines, ornées de volants, de fronces, d'applications, de dentelles, elles font une gracieuse parure.

Une femme avisée doit toujours avoir au moins un ou deux de ces charmants ensembles qui, le jour où elle se trouvera souffrante, et obligée de garder la chambre, lui



Jean A. KEIM.

Un procédé magique de séchage de cheveux

A l'avenir, quand vous rencontrerez dans les magasins une dame qui fait ses achats coiffée d'un turban, dites-vous qu'elle est probablement en train de faire sécher ses cheveux après un shampooing, par une sorte de procédé « magique ». En effet, la toute dernière façon de faire sécher les cheveux, consiste à les coiffer d'un calot spécialement conçu à cette intention et appelé la « turbonette » qui s'adapte étroitement à la tête. On coiffe aussitôt que l'on a donné le plus aux cheveux et on peut l'en-tourer ensuite d'une écharpe nouée à la manière d'un turban.

Le secret de cette nouvelle invention, due à une firme de Londres est le silicage, matière absorbante placée à l'intérieur du calot et qui agit sur les cheveux comme une feuille de papier buvard sur de l'encre.

Avant de laver les cheveux, on glisse le calot dans un four doux, en laissant la porte du four entrouverte, et sans l'exposer directement à la flamme. Cette opération a pour but de sécher le silicage, dont le pouvoir d'absorption est tel qu'il s'étend même à l'humidité de l'air. Lors que le shampooing est fini, le calot est sec et on peut le coiffer.

Pendant ces jours affairés vous vous êtes beaucoup fatiguée; il vous faudrait quelques jours de repos. J'en arrive donc à mon sujet; c'est de ces jours de repos que je voudrais vous parler : MEME POUR SE REPOSER IL FAUT ETRE BELLE. Et voilà ce qu'il vous faut pour rester en tenue de repos. Si vous prenez la décision de rester à la maison un ou deux jours, et vous commencez par prendre un bon bain assez chaud, il vous faut, pour rester à l'aise, à part les jolies robes de maison que vous avez une robe de chambre commode et chaude. Cette robe, en tissu de lainage gros et souple, d'une couleur claire et douce qui vous donnera un sens de bien-être, aura un grand col qui, tout en étant à la mode, vous chauffera le cou et surtout les oreilles après le bain chaud. Les manches ne seront pas très larges, car elles vont vous gêner pour les soins de beauté que vous devrez prendre avant de vous coucher. La jupe ample vous enveloppera chaudement et vous pourrez, dans cette tenue agréable, vous occuper de votre toilette du soir... Après avoir bien brossé vos cheveux et avoir rafraîchi vos yeux avec des compresses d'eau fraîche, et avoir massé vos pieds avec une crème un peu grasse, vous serez prête pour vous mettre au lit.

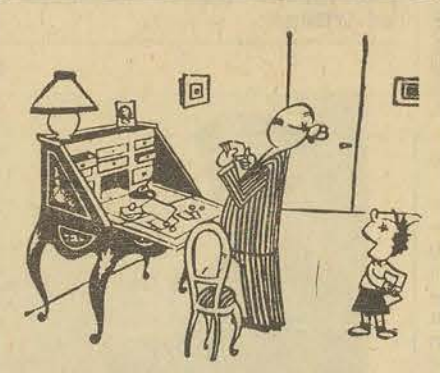
Posséder de la belle lingerie est

permettront de recevoir sans être gênée les visites de ses amies. Dans un bel ensemble de nuit, vous serez ravie de pouvoir aller au lit en beauté et pouvoir vous reposer complètement.

Au chevet de votre lit, vous aurez toujours prêt un joli petit sachet avec un peigne, une poudrière et votre rouge, pour pouvoir, dès votre réveil, refaire votre visage et être tout de suite agréable à voir.

Après une journée de repos complet, vous pourrez reprendre votre tournée de visites, aussi fraîche, aussi élégante, que si vous venez de vous reposer pendant huit jours.

Mima DELLO STROLOGO.



— Si tu as besoin d'argent, papa, je peux te prêter quatre ou cinq mille balles.

Réflexions sur la musique

LA MODE EN ANGLETERRE Nouveaux Manteaux POUR L'HIVER

Le manteau à dos ample continue à être en vogue en Angleterre. De temps en temps, les couturiers s'efforcent désespérément de le remplacer par un style nouveau.

Dans certains cas, ils réduisent légèrement l'ampleur dans le dos, boutonnent le manteau au cou et posent une ceinture par devant. Mais en fin de compte le résultat obtenu semble être toujours un manteau vague qu'on a baptisé d'un autre nom.

Les femmes trouvent ce style très pratique; elles peuvent, en effet, le porter sur un tailleur; il convient aussi bien pour la ville que pour la campagne et on peut même, à la rigueur, le porter sur une robe de soir.

On en trouve dans toutes sortes de tissus. Les lainages à côtes sont très populaires, ainsi que les lainages croisés. Les manteaux sont souvent ornés par devant de velours. Le whipcord devient de plus en plus populaire en raison de sa solidité et de la façon dont ce tissu tombe.

La plupart des nouveaux manteaux ne possèdent pas de ceinture; quelques-uns cependant sont garnis d'une ceinture qui passe à travers les coutures des côtés et est retenue par devant par une boucle.

Certains manteaux possèdent des écharpes assorties qui se portent soit sous le col soit comme ceinture. Les cols larges, se boutonnent à la hauteur de la gorge, et parfois avec des fermetures qui partent juste au-dessous des épaules, sont très populaires.

Certains couturiers présentent

même des modèles à cols châles. Ces cols sont coupés de façon à ce qu'on puisse les tirer autour de la tête. Bien entendu, ces genres de cols exigent des cheveux courts et un petit chapeau.

NOUVEAUX MODELES POUR ROBES DE SOIRÉE

La visite des Ballets Sadler's Wells aux Etats-Unis et les toilettes fournies aux étoiles et aux ballerines par les grands couturiers londoniens, ont influencé dans une certaine mesure les robes de soirée. Ainsi, un grand nombre de modèles décolletés ont des jupes ornées de volants de tulle qui rappellent les tutus des danseuses; le corsage est souvent d'une nuance différente et est en satin, en velours ou en moiré. Certains couturiers posent du tulle noir sur une robe pastel. Il y a aussi des robes entièrement en tulle qui s'inspirent de la robe de ballet.

Plusieurs maisons présentent le chandail pour le soir. Il est généralement noir et orné de sequin; il est parfois décolleté, et dans d'autres cas il ne découvre qu'une épaule.

On porte avec ces chandails des jupes noires étroites qui descendent jusqu'à la cheville. Ces modèles plairont aux femmes qui désirent des toilettes pratiques.

Dégustez nos liqueurs ORANGE GIN ET CHERRY AU SODA OU AU SIPHON SELON VOTRE GOUT DEMANDEZ-LES A VOS FOURNISSEURS ou au Dépôt Central, Sté. CARMEL ORIENTAL 19, rue Malika Farida Tél. 53784 R.C.C. 20510

Mifanohouse Electric 15 & 22, AV. FOUAD 1er TEL: 27460 ALEX.

La Phytoline BEURRE VEGETAL POUR CUIRE FRIRE ROTIR C'est un produit Kafizayyat EMPLOYEZ Phytoline BEURRE VEGETAL C'est un produit Kafizayyat

De L'HUMOUR...

...à L'AVENTURE

MOTS CROISÉS

RESULTAT DU PROBLEME No. 5 (non primé)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
P	E	N	D	U	L	I	E	R	R	E	
E	P	O	U	V	A	N	T	A	I	L	S
N	A	U	S	E	E	O	C	R	E	S	
E	V	E	I	N	O	E	I				
T	E	N	O	T	R	E	E	S	S	E	
O	S	T	I	E	G	S	O	U			
P	G	R	R	L	A	U	X				
E	V	E	N	T	A	I	E	N	T		
E	P	O	N	G	E	S	R	O	T		
C	R	I	N	I	E	R	E				

Seule solution exacte : Mlle Fernande Salhani, 75 Avenue Malika Nazli, Le Caire.

PROBLEME N° 7 HORIZONTALEMENT

I. Remet des pneus. Affirmation d'antan. — II. Rame. Ville de Belgique. — III. Saupoudré. Est-Africain Anglais. — IV. Livre des allemands. — V. Les clowns en font mourir. — VI. Sont toujours verts. — VII. Très expressif. Mammifère. — VIII. Tenait parfois nos pères. Fraise. — IX. Sert à lier. Ile. Peut être à la fois propre et sale. — X. Question. Long bâton. — XI. Font des corrections.

1	2	3	4	5	6	7	3	9	10

1. Critique s'il est mauvais. Espionne. — 2. Ornaments. Exige de l'étude et du talent. — 3. Robe traînante de dessous. Compréhension des épines. — 4. Cylindre. L'été en sèche. — 5. Princesse. Ses bosses sont des indices. — 6. Pronom. Pont de Paris. Regardé. — 7. En entier et en partie. Il faut le tuer quand il dure. — 8. Dais. Celle de l'honneur est droite. — 9. Chasse. Faux pas. — 10. Cadre.

Les "Tastevins"



Vivement qu'on ait fini pour aller boire un coup !



Tu parles d'un rendement, 200 litres à la minute ! — Pas étonnant, il a gagné Paris-Strasbourg à la marche.



L'année dernière, aux vendanges, fallait voir la cuite que je tenais.



Elle mange les raisins et je n'ai plus qu'à mettre en bouteille.

L'Orient pittoresque

Les insectes, objet d'un commerce lucratif. Les bédouins du désert ne manquent pas d'intelligence. Leurs ressources naturelles limitées les amènent souvent à rechercher des moyens d'existence auxquels les citadins ne songeraient guère. On sait, en effet, que les universitaires ont besoin d'insectes de toutes sortes, pour leurs expériences, scientifiques. Saisissant cette aubaine, les bédouins de Guizeh exploitent leurs moments de loisirs à collectionner des rats, des souris, des grenouilles et d'autres insectes pour les fournir à l'Université moyennant une gratification annuelle de 300 livres.

D'autre part, au moment où le typhus sévissait en Haute-Egypte, il y a quelques années, l'Administration de l'Hygiène Publique se trouva à court de vaccin, d'autant que l'irrégularité des communications due à la guerre, l'empêchait d'importer de l'étranger. Une intelligente villageoise offrit alors au Ministère de l'Hygiène Publique de lui fournir des poux, pour en extraire le vaccin contre le typhus, moyennant un millième par insecte. Ce commerce lucratif se prolongea jusqu'à la disparition de l'épidémie.

Dans certaines zones de la Haute Egypte, les jeunes garçons s'amusent à ramasser les scorpions et les serpents dans les montagnes, pour les vendre au service de l'Hygiène Publique à un prix variant entre un et deux millèmes chaque. Ces reptiles et insectes sont envoyés aux laboratoires de l'Etat, pour en extraire un vaccin contre la morsure des serpents et des scorpions. Les sangsues faisaient aussi l'objet d'un négoce florissant, avant la découverte de la méthode des saignées ou des ventouses scarifiées. Jusqu'à nos jours dans les villages, les sangsues sont recueillies des marécages pour être vendues aux coiffeurs qui y font fonction de médecin. Le procédé est très simple : le villageois trempe ses jambes nues dans le marécage et les retire dès que les sangsues s'y accrochent. Puis il les expose au soleil et y repand une couche de sel. Les sangsues se retirent alors et il s'empresse de les ramasser pour les vendre.



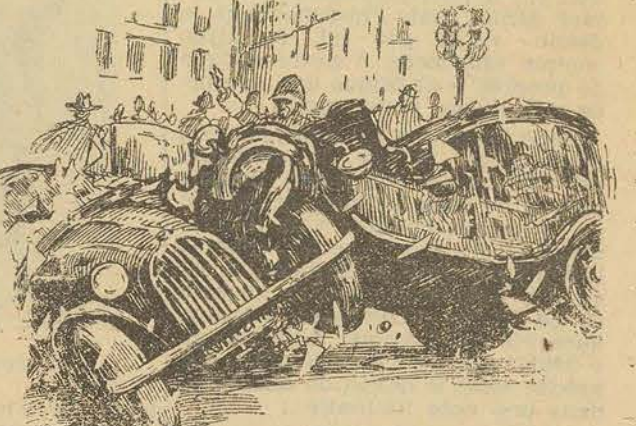
Toilette pour promenade en mer

UN CONTE EXPRESS

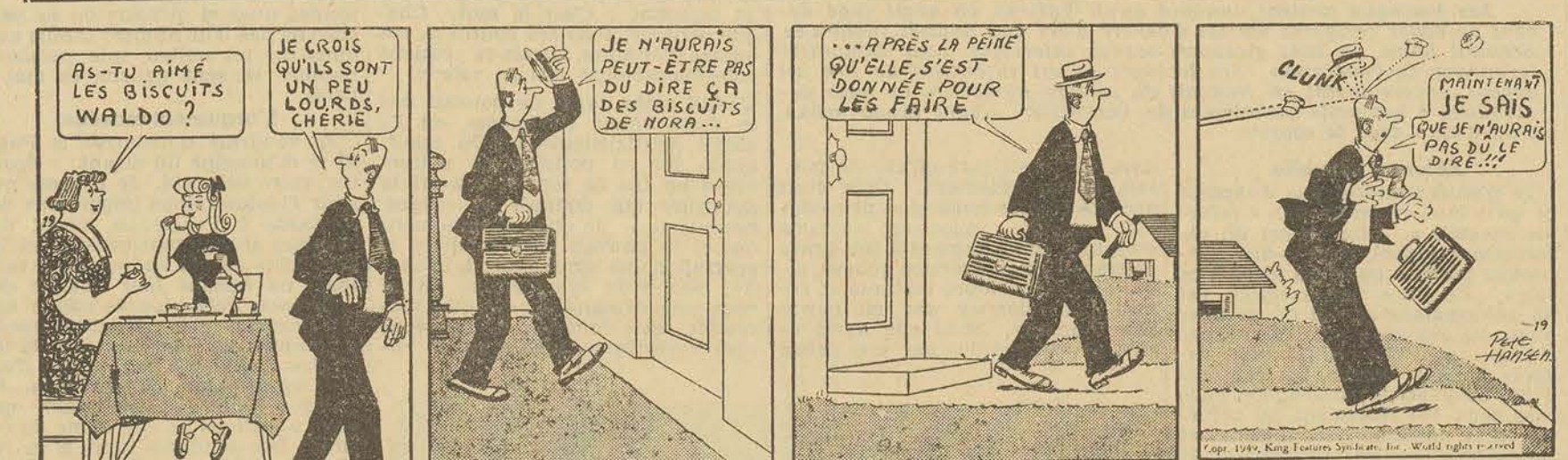
FATALITE !...

Le heurt entre les deux autos fut extrêmement violent. La plus petite qui était un taxi, fut complètement démolie et, pendant que le chauffeur s'en tirait avec une blessure au bras et diverses contusions, le voyageur qui se trouvait à l'intérieur fut projeté à terre, où il resta sans connaissance. L'autre voiture, une privée avait peu souffert de l'accident, et son propriétaire en était descendu et fendait la foule en criant : « Place, place... je suis médecin ; il faut s'occuper du blessé d'abord, on s'occupera des responsabilités en suite. » Il se pencha sur l'homme inanimé puis il déclara : « Il est vivant, mais il faut l'opérer d'urgence. J'ai ce qu'il faut ; paru, mort, ou émigré dans quel- que coin du monde très éloigné de moi. Et pourtant, voilà que la Providence t'a mis entre mes mains, en dépit d'un accident d'auto... Je te tiens maintenant, et je peux me venger sans danger. Tu vas mourir de ma main... et l'on croira simplement que c'est des suites de l'accident. Songe, donc, je pourrais te sauver, car tu n'as qu'un choc nerveux et quelques contusions et au lieu de cela je vais te faire une injection et, dans quelques minutes tu reverras comme un chien, parmi des douleurs atroces. » Et le docteur fixait sa victime avec un air de férocité et implacable décision. Dans les yeux de l'autre, rien

Le heurt entre les deux voitures fut extrêmement violent.



WALDO par PETE HANSEN



As-tu aimé les biscuits Waldo ? JE CROIS QU'ILS SONT UN PEU MOUS, CHERIE. JE N'AURAIS PEUT-ETRE PAS DU DIRE CA DES BISCUITS DE NOGA... APRÈS LA PEINE QU'ELLE S'EST DONNÉE POUR LES FAIRE. CLUNK. JE SAIS QUE JE N'AURAIS PAS DU LE DIRE... L'AMOUR D'UN PÈRE. Le docteur recula d'un pas. — La fiancée de mon fils ? — Oui... Robert... tu comprends maintenant ; ma mort briserait un amour qui couvrirait la vie à ton fils et mettrait ma fille dans le désespoir. Soyons pères, et mettons le bonheur de nos enfants au-dessus de la vengeance. Je rentrerai dans l'ombre ; je te le jure. Je me laisserais tuer par toi si cela mettait une barrière insurmontable entre nos enfants qui s'adorent. N'empoisonne pas leur existence et la tienne. Campbell se taisait, sombre, accablé. Au bout d'un moment il se releva brusquement. — Tu as raison, dit-il. Il faut pardonner... Mais oublier ; jamais ! Pour eux, je te guérirai. MARIUS.

LETTRE DE LA CITADELLE

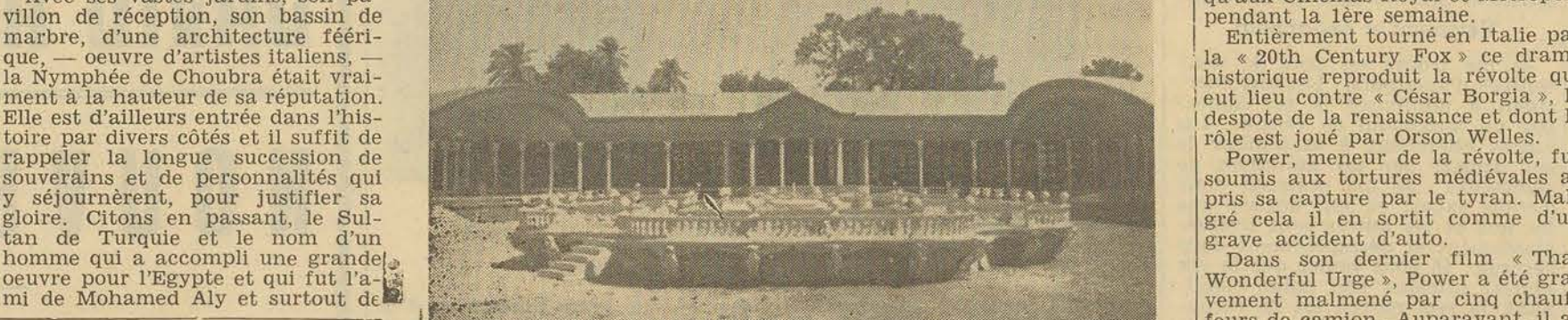
Connaissez-vous votre quartier ?

par le Docteur Abdel Nabi El Nahas

La fourmillère de Choubrah

Palais Gawhara, le 9. Choubrah ; quatre cent mille habitants ; le quartier populaire, le quartier industriel et le quartier de l'artisanat par excellence ; Choubrah, où se trouvent les forces vives de la Capitale. Choubrah, vieille résidence des Rois, est devenue une fourmillère où le peuple, le vrai peuple du Caire vit, travaille, et se multiplie. Il y a un siècle et demi, c'était une vaste étendue de champs et de cultures. Il y a cent ans, Mohamed Aly en fit le centre de la société élégante du Caire, et depuis un siècle, il est devenu le quartier le plus dense de la Capitale.

C'est à Choubrah, dans la zone communément désignée aujourd'hui, par l'appellatif de « Choubrah Gardens », que Mohamed Aly avait fait établir sa merveilleuse résidence d'été, sa célèbre Nymphée, dont la description a parcouru le monde entier, et a donné lieu à tant de pittoresques légendes orientales dignes des Mille et une Nuits.



La célèbre Nymphée de marbre de Choubrah, de Mohamed Ali El Grand.

ne restauration et la célèbre avenue qui y conduisait, partant de l'Ezbekieh, qui était devenue la promenade favorite de l'élite intellectuelle égyptienne, la fameuse allée bordée de sycomores et d'acacias, n'existe presque plus ; elle est devenue une artère bordée de vieilles maisons et traversée d'une ligne de tramway. Des anciens palais princiers qui entouraient la résidence d'été de Mohamed Aly, il ne reste que le palais de Kasr El Nouzha, construit par Saïd pacha, actuellement occupé par le Collège Tewfikieh ; ce bâtiment, et la fameuse villa Ciccolani, sont parmi les derniers souvenirs du règne d'Ismaïl.

Entre 1898, et la première guerre mondiale, des lotissements progressifs s'étendant en direction de la ligne du chemin de fer, et de Boulaq, ont complètement transformé toute cette zone, qui était jadis un lieu de résidence champêtre de grands seigneurs, et qui est aujourd'hui une vaste agglomération urbaine, toujours grossissante. Mais la plus belle innovation sera, sans doute, la fameuse corniche sur le Nil, qui doit orner la Capitale comme un beau collier orne une

aidez-moi à le transporter dans mon auto. Je suis à deux minutes de ma clinique. Et le trafic reprit dans la grande artère londonienne pendant que le Dr. Campbell faisait déposer sur la table d'opération l'inconnu toujours inanimé : « A nous deux ! » C'était un homme d'âge incertain et au visage couvert d'une épaisse barbe noire et portant de grosses lunettes bleues que la violence du choc n'avait pas déplacées. En essayant de les lui retirer, le docteur s'aperçut avec stupeur que la barbe entière, fausse, s'enlevait également. Et quand il vit le visage découvert, il eut un cri de surprise. L'inconnu ouvrit les yeux et parut le reconnaître : « Ah ! Campbell ; murmura-t-il. « Fatalité ! » Le docteur se mordit le poing d'un geste rageux. « C'est toi, Stanford ; je te reconnais ; je te retrouve finalement ; grogna-t-il. Nous sommes seuls. Nous allons nous amuser un peu. A nous deux maintenant ; » L'autre le regardait terrorisé, en murmurant toujours : « Fatalité ; Fatalité... Toute précaution a été inutile... » Combien je t'ai cherché, reprit le docteur. D'abord la-bas, aux Indes, où tu avais ruiné ma vie ; puis ici, en Angleterre. Et toi, tu te cachais, comme un lâche que tu es. J'avais fini par te croire dis-

je la terreur et une imploration désespérée. Au bout d'un instant, il put faire sortir la voix de son gosier contracté. — C'est vrai, je mérite ta vengeance ; et pourtant, j'ai bien souffert, car je me suis répenté et racheté, car j'avais une fille, une belle fille qui a aujourd'hui vingt ans et qui porte le nom de sa mère... et tu la connais. — Que veux-tu dire ? — La vérité... tu la connais et tu l'aimes. — Son nom ? — Rose-Mary. L'amour d'un père. Le docteur recula d'un pas. — La fiancée de mon fils ? — Oui... Robert... tu comprends maintenant ; ma mort briserait un amour qui couvrirait la vie à ton fils et mettrait ma fille dans le désespoir. Soyons pères, et mettons le bonheur de nos enfants au-dessus de la vengeance. Je rentrerai dans l'ombre ; je te le jure. Je me laisserais tuer par toi si cela mettait une barrière insurmontable entre nos enfants qui s'adorent. N'empoisonne pas leur existence et la tienne. Campbell se taisait, sombre, accablé. Au bout d'un moment il se releva brusquement. — Tu as raison, dit-il. Il faut pardonner... Mais oublier ; jamais ! Pour eux, je te guérirai. MARIUS.

Les scènes de tortures médiévales, sont une nouveauté pour Tyrone Power

Tyrone Power a toujours été le colosse des films où il avait un rôle. L'acteur, qui dans presque chacun de ses films trouvait une demi-douzaine de brigands qui l'attendaient au coin d'une rue pour s'en prendre à lui, joue dans son dernier film « Prince of Foxes » avec Orson Welles et Wanda Hendrix, le rôle d'un rebelle médiéval.

Ce film sera projeté au Cintma Cairo Palace et Ciné Rio d'Alexandrie à partir du 7 novembre, ainsi qu'aux Cinémas Royal et Métropole pendant la 1ère semaine.

Entièrement tourné en Italie par la « 20th Century Fox » ce drame historique reproduit la révolte qui eut lieu contre « César Borgia », le despote de la renaissance et dont le rôle est joué par Orson Welles.

Power, meneur de la révolte, fut soumis aux tortures médiévales après sa capture par le tyran. Malgré cela il en sortit comme d'un grave accident d'auto.

Dans son dernier film « That Wonderful Urge », Power a été gravement malmené par cinq chauffeurs de camion. Auparavant, il avait été enfoncé dans une vitre en poursuivant une bagarre dans « Luck of the Irish » et mis knock-out dans « Nightmare Alley ». De même dans « Razor's Edge » il réussit à sauver sa vie.

Power a appris beaucoup de ces expériences ; pour cette fois il s'est

SOLUTION DE NOTRE GRAND CONCOURS

Comme nous l'avons annoncé dans notre précédent numéro, la solution de notre concours est : « Rendez-vous chez les Fous ». Voici les noms des gagnants : 1er prix. — Mlle Doris Stanz, Le Caire — une caisse de Savon Standard. 2ème prix. — Mlle Marcelle Ellahou, Alexandrie — une caisse de savon Complex. 3ème prix. — M. Edgard Cassabati, Le Caire. — une caisse de Savon Poupée.

BANQUE BELGE & INTERNATIONALE EN EGYPT

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE
Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929
Capital souscrit L.E. 1.000.000 Capital versé L.E. 500.000
Réserves : L.E. 200.000
SIEGE SOCIAL au CAIRE : 45, Rue Kasr-El-Nil
Siège à Alexandrie : 18, Rue Talaat Harb Pacha
Traite toutes opérations de banque
Correspondants dans le monde entier
R.C. Caire No. 39 R.C. Alexandrie No. 692



Le charmant vêtement de plage de trois pièces a été exposé par Jantzen aux grands magasins Selfridges de Londres.

En préparation :

THE EGYPTIAN DIRECTORY

L'ANNUAIRE EGYPTIEN DU COMMERCE & DE L'INDUSTRIE

1887-1950 1950 64^e année

Vos noms, qualité ou profession, adresses du bureau et domicile, téléphone, boîte postale, etc., y sont insérés gratuitement. Si votre nom n'y figure pas ou s'il y figure de façon inexacte

VOTRE INTERET

vous commande d'envoyer les détails complets pour l'édition 1950 en préparation à :

THE EGYPTIAN DIRECTORY
B.P. 500 LE CAIRE R.C.C. 536



LES LETTRES



LUEUR SUR NOTRE SIECLE

“ 338171 T. E. ”

PAR GASTON BERTHEY

Il s'agit d'un tout petit livre écrit en français par un écrivain argentin à la gloire d'un grand Anglais. Et déjà, dans ce siècle où tant d'égoïsmes s'exaspèrent sur le plan national comme sur le plan individuel, il est réconfortant de voir éclore une telle oeuvre. Mais le rameau d'espoir qu'elle nous apporte vient de beaucoup plus loin que d'une simple fraternisation des peuples.

« 338171 T. E. », c'est la matricule pour ainsi dire anonyme sous laquelle s'était dérobé Lawrence d'Arabie, las d'action et de pouvoir. Il avait revêtu la tunique du simple soldat comme d'autres s'enveloppent du froc du moine, en signe de renoncement. Et l'on comprend que Mlle Victoria Ocampo ait choisi cet humble titre pour nous parler de lui, car elle entend faire revivre non pas le chef prestigieux ni l'auteur génial mais l'homme dont le destin, voulu par lui, constitue comme une leçon à notre époque de progrès scientifique que ne guident plus aucun phare moral.

Dans *Sagesse et Destinée*, je crois, Maeterlinck, je cite de mémoire, dit qu'il serait bon qu'un homme pourvu de tous les dons et comblé de toutes les chances vint proclamer qu'il n'a pas de ce fait conquis le bonheur. Car le bonheur, il est en soi, fait en somme de sagesse et de liberté. Lawrence d'Arabie aura été cet homme. L'auteur de « 338171 T. E. » l'a bien compris, qu'il précise ainsi le destin de son héros dans une note liminaire :

« T. E. Lawrence abreuva de désert disait un jour à ses hommes que « ce que l'humanité appelait échec était la liberté accordée par Dieu ». Au moment où il les prononçait, peut-être ne croyait-il pas entièrement à ses paroles. Mais, par la suite, il dut se les répéter, car son triomphe fut un échec pour lui, et il crut découvrir dans l'échec le seul moyen de s'approcher sur la pointe des pieds, de la source même de cette liberté, que les honneurs, les conquêtes et la gloire menaçaient de tarir. »

Enfance

Dès son enfance, Ned — c'est ainsi qu'on l'appelait dans sa famille — se signale comme un être hors série. « A trois ans, il apprend l'alphabet à force d'écouter les leçons destinées à son frère aîné... Dès qu'il atteint l'âge des jeux turbulents et de la lecture, aucun arbre n'est assez haut pour qu'il n'essaye d'y grimper et aucun livre assez rébarbatif pour qu'il ne tente de le lire. » Mais, chose curieuse, les sports ne l'intéressèrent jamais. L'endurance physique est pour lui le complément indispensable des lois morales auxquelles il se plie volontairement. « Il ne cultive pas cette arme qu'est un corps robuste afin de mieux enfreindre les lois d'un monde qui n'est pas le sien; pour lui la raison du plus fort ne fut jamais la meilleure. »

Un jour, pendant la récréation, il se casse la jambe en se jetant sur un grand garçon qui malmenait un petit... Il rentre en classe sans se plaindre et n'avoue à ses frères qu'il ne peut pas marcher qu'au moment de revenir à la maison... N'est-ce pas vraiment le cas de s'écrier :

The child is father to the man !

Le soir, il aimait à conter à ses frères une interminable histoire où il était question du siège d'un château. C'était déjà du rêve éveillé... Et Lawrence dira lui-même dans *Les Sept Piliers de la Sagesse* : « Tous les hommes rêvent, mais pas également. Ceux qui rêvent la nuit dans les replis poussiéreux de leur pensée s'éveillent le jour et croient que c'était vanité; mais les rêveurs de jour sont des hommes dangereux, car ils

peuvent « agir » leur rêve les « yeux ouverts, pour le rendre possible. »

Des hommes dangereux...

Alors que l'humanité se demande avec anxiété si elle n'est pas à la veille ou à l'avant-veille d'une troisième guerre qui menacerait de détruire notre civilisation, il convient de méditer ce jugement porté par un homme qui avait magnifiquement vécu son rêve et qui était en



Lawrence d'Arabie

train de l'immortaliser dans un chef-d'oeuvre. Ce jugement qui devrait toujours être présent à l'esprit des grands de ce monde au moment où ils décident de son sort, Lawrence l'a prononcé en ayant pleinement conscience de la responsabilité qu'il encourrait de ce chef, car il a écrit :

« C'est presque terrible de penser que vos idées, vous même dans vos livres, pourriez donner la vie à des générations de lecteurs après que vous serez oublié. »

Où, Lawrence avait magnifiquement vécu son rêve, mais non sans rendre compte en définitive que, plus ou moins, — et même beaucoup plus que moins — nous vivons, comme l'a dit Baudelaire, dans :

... Un monde où l'action n'est pas la soeur du rêve

Dans la préface de *Sept Piliers de la Sagesse*, que l'auteur supprime de l'édition courante, il révéle combien ce rêve était dépourvu de tout impérialisme, qu'il visait non à l'asservissement mais à la libération des Arabes :

« Je voulais faire une nouvelle nation, restaurer dans le monde une influence perdue, donner à vingt millions de sémites les fondations sur lesquelles leur inspiration pourrait bâtir l'édifice rêvé de leur pensée nationale. Un « but si haut faisait appel à la noblesse inhérente à leur esprit et leur faisait prendre une part égale aux événements; mais lors de notre victoire on me rendit responsable de l'incertitude des dividendes provenant du péché de Mésopotamie... »

Comme l'exprime si bien Victoria Ocampo, Lawrence « se révolte parce qu'il voit les hommes d'une autre génération — au point de vue des idées — prendre sa victoire et lui redonner la forme du vieux monde qu'il rêvait de transformer. » Ce merveilleux homme de guerre pressentait déjà en 1923 les conséquences du matérialisme, de l'égoïsme déchainés. S'il ne s'élevait pas encore jusqu'à la conception d'un gouvernement mondial, il entendait faire de l'Empire Britannique comme une préfiguration, un essai de fraternisation générale. Voici ce qu'il écrivait alors à un officier de ses amis :

« Expliquez clairement à vos

« hommes que mon but était de « sauver l'Angleterre et aussi la France des folles impérialistes qui auraient voulu, en 1920, nous faire recommencer les exploits de Clive ou de Rhodes. Le monde a dépassé cette étape. Je pense ce pendant qu'il y a un grand avenir pour l'Empire Britannique... dans une association volontaire... Nous sommes une si grande firme que nous pouvons offrir des avantages uniques aux entreprises plus petites si elles s'associent avec nous : le tout est de trouver des conditions séduisantes pour cette association. »

Que nous sommes loin du perfectionnement de l'arme atomique !... Mais qu'il existe encore au XXème siècle des hommes à la supériorité éclatante, capables de renoncer aux joies du pouvoir pour devenir un numéro matricule en affirmant ainsi la primauté de l'esprit sans même que la Foi les anime, cela suffit que nous conservions un certain espoir dans les destinées de l'humanité.

Gaston BERTHEY.



Un groupe de volontaires du Conseil Féminin à la Bibliothèque Publique de New York, a offert d'aider les étudiants aveugles américains, en fournissant des enregistrements d'extraits littéraires et des récentes publications.

Cette photo a été prise à l'atelier du Comité Féminin du « New York Public Library », au cours d'un enregistrement.

ALAIN GERBAULT

Un Paradis se Meurt

Le dernier voyage d'Alain Gerbault

Ce livre a une immense mérite, c'est son absolue sincérité. Alain Gerbault ne devait rien à personne, ne demandait rien à personne, il n'avait rien, ni personne à manger. Il se borna à constater, à réfléchir, à juger et ses jugements sont terriblement sévères. Mais tout en étudiant dans ses moindres détails la question coloniale en Polynésie, Alain Gerbault reste le marin et le poète qu'il a toujours été et qui nous a laissés des ouvrages étonnants et captivants, comme « Seul à travers l'Atlantique » ou « L'Evangile du Soleil ». En notre époque de destruction de la paix, du bonheur de l'homme, de son anéantissement, ce livre apparaît comme le dernier chant d'un oiseau avant la tempête.

Parmi tant de discussions, de rumeurs, d'explosions, une voix, une voix profonde et calme, parle de raison, de justice, de bonheur. Dans ce monde fou une voix qui s'est éteinte continue de parler d'amour...

Qui saura-t-elle émouvoir, convaincre ? Sans doute seront-ils

nombreux, ceux qui, ayant égaré le coeur sous les amoncellements de leurs soucis, de leurs principes, de leurs combinaisons, resteront indifférents et penseront seulement qu'après celui de Cervantes, ils ont rencontré en Alain Gerbault un Don Quichotte du Pacifique, pourchassant sans espoir des troupeaux de cocottes en papiers dans les bureaux poussiéreux des fonctionnaires coloniaux, ou égratignant de sa plume indignée ce colosse au coeur de pierre; le sacro-saint pouvoir administratif, légal et républicain...

Ce livre est un appel, un cri d'alarme et de révolte, en même temps qu'un long chant de tendresse. Ceux qu'il ferait toujours sourire, sont ceux-là mêmes qu'Alain Gerbault a fuis toute sa vie, les produits de cette « civilisation blanche sans merci » où le culte de l'argent a tout avili, d'une civilisation qui court à sa perte...

L'histoire de Gerbault, ce n'est pas seulement une suite de voyages prodigieux accomplis seul sur toutes les mers du globe, d'actes héroïques, d'aventures pittoresques... Tout cela, ce ne sont que les faits extérieurs, apparents, qui jalonnent sa vie.

Cette vie eut un sens profond qui échappa au grand public de son époque... Et ce sens véritable de tous ses exploits, Alain Gerbault nous le donne dans ce livre.

Lorsqu'il plaide la cause de la Polynésie et surtout des Polynésiens, c'est en même temps pour le bonheur de tous les hommes qu'il plaide... Et sa conclusion véritable est que rien ne vaut l'être acquis à l'homme, sauf « la science du bonheur de vivre, en dehors de laquelle il n'est pas de vrai progrès. »

Alain Gerbault, grand marin de France, parle ici en homme, au sens le plus noble du mot.

Il nous fait songer au héros du poème d'Edgar Poe, son poète préféré :

Un vaillant chevalier
Avait longtemps voyagé
Chantant sa chanson
A la recherche de l'El Dorado...

« L'El Dorado » d'Alain Gerbault, ce n'est pas seulement cette Polynésie qu'il nous dépeint avec tant de grâce, ce pays d'amour et de douceur, ce n'est pas seulement ce Paradis qui se meurt... L'El Dorado, pour lui, c'est encore un autre Paradis qui se meurt aussi et qui pourrait cependant renaitre au coeur des hommes s'ils possédaient « la science du bonheur de vivre ». Puisse cette voix qui s'est éteinte à jamais, mais qui reste si émouvante et si humaine dans sa sincérité et sa simplicité, réveiller la conscience des gens de coeur. Puisse-t-elle apporter à ces lointaines populations de Polynésie, si dignes de notre sollicitude, un peu de bien-être, de bonheur et de justice.

Pierre ALBARRAN.

GEORGES THEMELI
participa à un concert au profit
du fonds pour les aveugles
à Londres

La « Philharmonic Orchestra » a donné un concert au Covent Garden, à Londres, sous la direction de Sir Malcolm Sargent, au profit du Fonds de Secours pour les aveugles.

Le pianiste grec d'Egypte, M. G. Theméli, aveugle lui-même, était soliste au piano. Son interprétation du Concerto de Schuman fut particulièrement admirée par les critiques.

G. Bernard SHAW.

Le NU est-il imprudique ?

BERNARD SHAW, expert-sexuel, nous apporte son opinion

Les journaux avaient annoncé qu'au Vatican on avait jugé décent de voler certaines parties d'oeuvre d'art aux nudités intégrales. Bernard Shaw, en tant qu'expert-sexuel, intervient pour démontrer le danger de l'opération. Nos lecteurs seront intéressés de lire cet exposé, encore inédit en français du célèbre humoriste et nous demandons à nos amis catholiques de l'accueillir « cum grano salis », c'est-à-dire avec le sourire.

Réforme sexuelle

Je n'entreprendrais pas d'exposer ce qu'il faut entendre par « réforme sexuelle ». Chacun est un réformateur sexuel, c'est-à-dire quiconque possède quelques idées à ce sujet; Le Pape par exemple, est un réformateur sexuel de premier plan; les nudistes autrichiens par exemple, sont des réformateurs sexuels et non seulement les membres d'une association particulière, mais tous ceux qui réclament une réforme en ce domaine; les nudistes et les catholiques, les partisans de la limitation des naissances et ceux qui se restreignent de leurs propres chefs, les homosexuels, les monogames, les polygames, les célibataires. Si on les écoutait tous, il s'ensuivrait un curieux chassé-croisé.

Je suis expert

Il y a deux effets à considérer dans toute mesure clairement définie de réforme sexuelle. Il y a l'effet psychologique et l'effet politique. Mais c'est de l'effet psychologique dont je me bornerai à m'entretenir, car je parle en tant qu'expert en ce domaine. En effet, je suis expert en matière de sex appeal, parce qu'auteur dramatique. C'est-à-dire que je suis en relations avec le théâtre. Le théâtre s'occupe continuellement de sex appeal. Il travaille dans le sex appeal exactement comme un marchand de légumes vend des navets. Or, l'opinion de ce commerçant concernant les navets a de la valeur : c'est un expert. De la même façon, l'opinion des auteurs dramatiques et autres gens de théâtre vaut qu'on l'entende, car ils savent de quoi il retourne, ayant à se préoccuper de la question, laquelle fait partie de leur besogne quotidienne.

Vêtement et sex-appeal

Je me trouve en face de deux espèces d'amateurs. Les uns cherchent à minimiser le sex appeal par un maximum de vêture. Les autres cherchent à maximiser le sex appeal par un minimum de vêtements. Je me présente donc comme expert et leur déclare que les uns et les autres sont irrémédiablement et désespérément dans l'erreur. Si vous voulez que le sex appeal atteigne son point culminant, le seul moyen est de recourir aux vêtements. Si on s'habille dans les pays chauds c'est pour stimuler le sex appeal et non pour se protéger de l'inclémence de la température, car, dans ces régions, la chaleur vous incite à rejeter tout vêtement et non à s'en affubler.

La chanteuse-acrobate

Laissez-moi vous citer un exemple. Il y a quelques années, je me trouvais en Allemagne en un endroit appelé Kissengen où l'on prend des bains de boue et où l'on boit des eaux désagréablement minérales. Je ne pris pas de bains de boue, mais je me rendis dans une de ces brasseries-concerts où l'on offre au public des attractions variées. Une des artistes présentait deux numéros : chanteuse et acrobate. C'est une combinaison assez rare, car un acrobate se préoccupe surtout de s'entraîner musculairement et d'ordinaire n'a que peu ou pas de voix.

Donc, je m'intéressai à cette artiste, car jusqu'à là je n'avais jamais vu un acrobate faire un numéro de chant. Mais ce qui m'importe ici, c'est la façon dont elle s'habillait. Dans ses exercices comme acrobate elle portait un qui la mouillait de la tête aux pieds. N'eût été la couleur artificielle du

tissu on aurait juré qu'elle ne portait aucun vêtement. Cela était accepté comme naturel et ne soulevait aucune objection, comme s'adaptant parfaitement à son genre de travail. Son exercice achevé, elle se déclipsa quelques instants et revint pour débiter une méchante chansonnette. Mais elle avait échangé son maillot par une petite

la tapissait : C'est le mot. Chaque contour, tous ses contours, ses quatre contours, dirais-je, étaient voluptueusement mis en valeur.

Quant cette dame ne pouvait pas ce faire valoir elle-même, on l'y aidait artificiellement. On appliquait sur sa poitrine de petites cages en fils de fer. Il y avait la journée qui donnait la « ligne hotentote ». Je crois sérieusement que si je pouvais vous montrer le portrait d'une dame alors à la mode, cela vous choquerait. Et si vous vous demandez : « A quoi ressemble cette femme ? » vous vous apercevriez que l'idée était de ca-



Lequel dégage le plus de « sex appeal » : ou l'enrobage suggestif de la startlett ? ou le nu académique de la Venus de Milo ?

jupe qui, comparée avec celui-ci, s'avérait indécente, provocante. Elle le savait et sentait, d'une façon ou de l'autre que de sa petite jupe émanait du sex appeal, ce qui lui permettait de faire accepter sa méchante petite chansonnette.

J'aurais souhaité voir le Pape en ce lieu-c'eût été pour lui une leçon très instructive — la leçon qu'il faut à tout prêtre.

Le vêtement intégral

Je me souviens du 19e siècle. Les gens qui se le rappellent deviennent rares. J'en ai gardé un vif souvenir, car j'étais alors impressionnable ? En tant qu'artiste, ce qui concerne le sexe m'a toujours fortement ému. La première impression fut celle que je tirai de la femme de ce qu'on appelle l'époque victorienne, du nom de la reine Victoria. La femme de cette époque était un chef-d'oeuvre de sex appeal. Elle l'était du sommet de la tête à la semelle des souliers. Bien entendu elle était habillée de pied en cap; elle n'était que vêtements.

Sauf pour le nez et les joues, tout en elle était secret à deviner, quelque chose de défendu à déchiffrer. La dame de ce temps-là était vêtue comme la tentation de Saint Antoine. On ne l'habillait pas, on

sonnes nues et qu'alors on ne percevait pas leur nudité; tandis que, dans un tel milieu, une personne habillée se sent gauche et mal à l'aise.

L'argument-massue

Je voudrais rencontrer le Pape. Et je m'imaginerai lui disant : « Ecoutez, votre Sainteté. Je propose des pour l'instant nous imaginons des soudards à l'ancienne mode; des hommes absolument sans foi ni loi, à la solde de qui les payait davantage, ne faisant leur métier que pour avoir l'occasion de mener une vie licencieuse et, éventuellement, accomplir le glorieux exploit de mettre une ville à sac, ce fait d'armes ayant pour conséquence un pillage illimité. Imaginons que nous assistions au sac d'une de ces cités. Les soudards sont à la recherche de femmes à ravir. Ils en aperçoivent deux : l'une est une nonne, vêtue en religieuse, l'autre est une prostituée, aussi peu habillée que possible, fardee, peinturée, impudique. Je demande à votre Sainteté laquelle de ces deux femmes sera la première mise à mal. Je n'ai aucun doute, pour ma part; les soudards en question se battraient pour la possession de celle qui est intégralement habillée. »

Le mystère dévoilé

Je suis arrivé à la fin de ma causerie. Je ne préconise aucune morale. Je vous ai simplement donné l'opinion pratique d'un expert. Si vous tenez au sex appeal, des vêtements. Si vous voulez minimiser le sex appeal : aussi peu de vêtements que possible. Si vous voulez qu'il disparaisse : le nu intégral.

G. Bernard SHAW.

Nile Textile Company S.A.E.
CAPITAL SOCIAL entièrement versé : L.E. 400.000
FILATURE, RETORDERIE, TISSAGE, TEINTURERIE ET BONNERIE
88, Rue du Palais No. 3 — Hadra — Alexandrie
TISSAGE DE LA SOIE
à Choubra El Khelma — B.P. 1707, Le Caire
MAGASIN DE VENTE
68, Rue Azhar, Le Caire

COMMERCIAL BANK OF EGYPT
Société Anonyme Egyptienne
FONDEE EN 1920
Capital L.E. 1.200.000
Réserves L.E. 161.151.439
TOUTES OPERATIONS DE BANQUE
SERVICE SPECIAL D'ETUDES ET D'INFORMATIONS FINANCIERES
Siège Social : ALEXANDRIE
3-5 Rue Adib — B.P. 813
Tél. 21847/24599
R.C. 9134
Siège du Caire :
3, R. Chawarby Pacha — B.P. 1533
Tél. 58558/78381/40300
R.C. 51381

DAVID ADES & SON
NOUVEAUTES
LAINAGES, SOIERIES,
Cotonnades, articles de blanc,
Tissus d'ameublement
Popelines pour chemises
et pyjamas.
Vaste choix de draperies anglaises
LE CAIRE
RUE EL AZHAR — RUE EMAD ELDINE
ALEXANDRIE
RUE MOSQUEE ATTARINE
R.C. 57408

Chronique financière

PAR S. TOROS

PHYSIONOMIE DU MARCHÉ. — LE MARCHÉ DES CAPITAUX EST MORTI. — LE FISC ET LES VALEURS. — LA CAUSE DU MAL : LE FISC ET SES AGENTS. — L'IGNORANCE QUI S'IGNORE EST LA PIRE DES IGNORANCES. — IL FAUT METTRE LES PROFESSEURS A LA RETRAITE. — L'IMPOT PROGRESSIF ET SES INCIDENCES PSYCHOLOGIQUES. — UN NOUVEL IMPOT QUI NE FIGURE PAS SUR LA LISTE. — LA TENDANCE. — IL NOUS FAUT UN CHANGEMENT RADICAL.

Notre marché des valeurs continue à sombrer et, rien pour le moment, ne semble apte à le tirer de sa léthargie. Les affaires sont d'un volume si petit, que l'on peut dire que le chômage règne à la Bourse des valeurs.

Le manque d'activité s'étend tant pour les opérations d'achats que pour celles de vente. Néanmoins, le marché est ferme. Cela signifie qu'il n'y a pas d'offres : il n'y a pas de vendeurs et il n'existe pas un courant dans ce sens.

On pourrait ne pas attacher beaucoup d'importance à ce phénomène de l'absence totale d'activité à la Bourse. Ce serait une grave erreur.

La Bourse n'est pas un marché comme tous les autres, un marché où l'on va s'approvisionner pour des besoins immédiats de consommation. Le marché des valeurs est le marché des capitaux. Le marché des capitaux s'étend pour des biens de production. C'est le marché des capitaux fixes, c'est-à-dire, le marché des capitaux qui s'orientent pour la construction d'usines, d'installations, des biens immobiliers ou fonciers ou d'entreprises industrielles, financières et commerciales. Son arrêt, son chômage signifie l'arrêt total de toute initiative, en vue de ces activités, lesquelles sollicitent des capitaux à long terme. Ce sont des projets et des entreprises d'avenir. Leur arrêt signifie que l'on n'entreprend rien pour l'avenir. C'est très sérieux, et il ne semble pas que l'on ait songé à la portée de ce phénomène.

Pour nous qui sommes en Bourse depuis un quart de siècle, nous pouvons affirmer que nous n'avons jamais vécu une période aussi creuse.

Même dans les moments d'accalmie, les affaires étaient plus nombreuses, et dans la pire des hypothèses, on assistait à des arbitrages. On vendait de la Dette Privilegiée pour acheter de l'Unifiée, pour profiter d'un quart pour cent d'intérêt.

Le Fisc et les valeurs

Il y a une atmosphère désagréable, que l'attitude du fisc à répartir dans tous les secteurs de l'activité économique, dans le pays et parmi tous les contribuables. Pour ces derniers, le Fisc c'est la peste. Et c'est pire, parce que la peste tue la personne qui en est atteinte et celles qui se trouvent en contact avec elle. Mais le fisc, en tuant le contribuable, tue avec lui toute activité et met fin à toute initiative pour l'avenir : d'où la mort, le chômage, la misère et la maladie pour des milliers de personnes.

Pour ne parler que de Fisc et de ses impositions en matière de valeurs, disons que l'appétit de cet organisme déprimant, cherche à jeter son dévolu sur les portefeuilles.

Expliquons-nous, car cela vaut la peine d'être relevé.

En fouillant dans l'activité des contribuables, les agents du Fisc cherchent à savoir si le contribuable possède un portefeuille ; s'il a entrepris des opérations de Bourse, acheté ou vendu des titres durant la période de 1939 à ce jour. S'il a gagné quelque chose, à la suite de cette activité, le Fisc prétend soumettre le dit patient aux bénéfices commerciaux et industriels et, s'il y a lieu, aux bénéfices exceptionnels. Plusieurs capitalistes se trouvent aux prises avec les agents du Fisc, pour la simple raison qu'il possède un portefeuille. Ce portefeuille a payé l'impôt sur les revenus commerciaux et industriels, les ayant acquittés à la souche, au paiement du coupon. D'autre part, la société dont il détient les actions a acquitté, et ces impôts et d'autres, y compris l'impôt exceptionnel.

Mais cela ne suffit pas aux agents de notre Fisc, qui ignorent — et ils ignorent beaucoup de choses de leur branche — que la possession d'un portefeuille, que les mouvements d'un portefeuille, dans aucun pays du monde, sauf à la suite d'une législation spéciale, ne paient pas d'impôt, autres que les impôts retenus au moment du paiement du coupon. Ils paient, comme ici d'ailleurs, un fort droit de timbre.

On peut donc dire que cette catégorie de contribuables est suffisamment taxée, bien plus que les autres et que, d'autre part, elle n'a aucun moyen de fraude pour s'y soustraire : elle est, sans le vouloir, la plus régulière et la plus exacte.

Messieurs les agents du Fisc ne réalisent pas que, taxer encore cette activité, c'est tout simplement lui imposer un impôt sur le capital et la soumettre, contrairement au texte et à l'esprit de nos lois fiscales et, spécialement, contrairement à notre régime fiscal, à un impôt sur le capital. C'est très grave, mais personne n'y songe. On laisse aller les choses à la va comme on te pousse et l'on s'étonne, après, que rien ne va, ou que tout va mal. C'est l'oeuvre dévastatrice de cette administration qui a juré de tout détruire. Il est temps qu'on l'arrete, avant d'achever notre économie cancelante. Il semble, qu'un mauvais esprit, un esprit court et étroit, s'acharne à persécuter cette poule aux oeufs d'or qui s'appelle le contribuable égyptien.

On nous a assez souvent répété que nos impôts, comparés à d'autres pays, sont bien doux et fort tempérés. C'est exact. Nous nous demandons si ces braves percepteurs d'impôts en Egypte, voudraient conduire notre pays à la ruine, comme tous les pays d'Europe. S'il veut, comme en France et ailleurs, que les capitaux qui nous restent aillent en Suisse ou en Amérique, en Afrique du Sud ou ailleurs, pour en finir avec notre Fisc, plus ignorant que ponctuel.

Une pratique malheureuse, c'est que, pour la moindre chose, pour la moindre difficulté, l'agent du Fisc, afin d'échapper à toute responsabilité, envoie le contribuable devant les Commissions Fiscales. Celles-ci condamnent, généralement, sans prendre des décisions sur le fond du litige, qu'elles renvoient elles aussi, devant les juges. Mais, dans tous ces cas, le contribuable doit, d'abord payer, ou subir la saisie, même en cas d'opposition régulière.

Et voilà une des causes de cette inquiétude qui prend de plus en plus de l'ampleur, qui sème la méfiance et arrête toute activité dans notre pays.

A la base se trouve le Fisc et ses jeunes agents, qui sont en train de faire leur apprentissage aux dépens de notre économie. Il est temps de mettre à la tête de cette administration des gens d'affaires. Quant aux professeurs, il faut les mettre à la retraite. C'est à partir du Ministère des Finances que partent les ordres et les directives, au point que ceux qui en assument la véritable charge à la tête de l'Administration même, se trouvent aussi, comme les malheureux contribuables, dépourvus de toute liberté et de toute initiative, dans l'exercice de leur haute fonction.

L'impôt progressif

La présence, dans la liste, de l'impôt progressif, est un autre facteur qui vient assombrir le tableau.

Les porteurs des valeurs craignent le Fisc, non parce qu'ils ne veulent pas payer ce qui est dû, mais parce qu'ils sont sûrs qu'ils seront l'objet de nombreuses réclamations provenant de leurs propres déclarations. Ils redoutent les estimations du Fisc dont les exagérations sont devenues proverbiales en Egypte. Ils doivent, pour ce pôt, que connaissent bien tous ceux qui ont eu à se défendre contre ces exagérations. Personne ne connaît ce nouvel et lourd impôt, et seuls peuvent le deviner les malheureux victimes du Fisc.

Cet impôt, qui vient se superposer aux autres, est la dime que l'on doit payer aux avocats et aux experts en matière fiscale, à leurs clercs, et les droits et les dépôts à payer, aux tribunaux, car, tout ce qui tombe sur les épaules du contribuable. Il doit faire opposition et se défendre devant les tribunaux. S'il veut éviter la saisie immédiate, il doit vendre même sa chemise, pour commencer à se défendre et, pour ce faire, il doit commencer

par payer toute cette nouvelle catégorie, qui engraisse autour du Fisc grâce à ses exactions. C'est assurément un nouvel impôt !

La tendance

En présence de ces facteurs, et d'autres aussi graves, peut-on déterminer la tendance de la Bourse? Peut-on parler de reprise? Peut-on lui assigner un terme pour reprendre son activité normale? Le marasme vient d'atteindre

d'autres branches. Après la crise des textiles, c'est une crise commerciale qui pointe à l'horizon. Les profits et les dépôts de bilan, viennent de faire leur apparition, sur un rythme assez inquiétant.

Il faut donc un changement total. Nous comptons sur les prochaines élections, des élections libres, sous un Ministère neutre et impartial que Siry pacha vient de constituer, pour provoquer ce changement total, autrement nous sommes voués à la ruine.

LES COURSES A HELIOPOLIS

Journée du samedi 12
1ère Course : 2.00 p.m. (5 Furlongs)

KOH-INOOR	Sotiris	9 0
KEIF	Gill	8 8
MOUTAWAKEL	Synadinos	8 8
RAAD	Abdu	8 8
CHARHAN	Hafez	8 8
SOUFOUGI	Samir	8 8
IBN SAKLAWI	Rochetti	8 8
GHAZALE	Hafez	8 8
KHAFIF	Gargour	8 8
GHAZALET EL WADI	P.D.	8 5
KAMLA	Sotiris	8 5
CHATS	Manoussis	8 5

Je désigne : CHATS, IBN SAKLAWI et KHAFIF.

2ème Course : 2.30 p.m. (6 Furlongs)

FERDAN	Sotiris	9 0
MERDAS	Abdu	8 12
TOUTOU	P.D.	8 12
GABRI	Nochetti	8 12
PHARAON II	Gill	8 12
MAYOUN	Ozeri	8 12
SHEIHAN	Badr el Dine	8 10
TAREK	Manoussis	8 10
MASHAI	P.D.	8 9
FAROUZ SHAH	Samir	8 8
KARNAK	Soumas	8 8
ELWAN	P.D.	8 8
FAYAH	Sotiris	8 8
DAGOBERT	Bogdanish	8 8
TIMSAL	Angelo	8 1
RANAN	Gargour	7 11

Je désigne : TIMSAL, GABRI et RANAN.

3ème Course : 3.05 p.m. (7 Furlongs)

ZAGHBOUR	Papadopoulos	9 7
TELERAK	Rochetti	9 0
GAMAL	Gill	8 11
NAGR	Angelo	8 4
HAKZAN	Ozeri	8 2
KAHIL	Abdu	8 0
FALAK	Gargour	7 10
YASSER	Spinelli	7 5
MOSMAR	Abdu	7 4
MOUGAGHI	Fouad	7 4
AMIR FAYED	S. Sett	7 2
WATERLOO	Hafez	7 2
AKHO BATT	Garcia	7 0

Je désigne : YASSER, NAGR et MOSMAR.

4ème Course : 3.40 p.m. (1 Mille 1/4)

ALJOUDI	Gill	9 0
HOUMAM	G. Caillag	8 13
CERDAR	Sotiris	8 11
NAHAR	Rochetti	8 7
SADDOUK	Fettis	8 5
EL GAMIL	Samir	7 7
ZANDAI	Spinelli	7 6
SILVER GULL	Garcia	7 3
MOALLEM	Hafez	7 2
LIBNANI	Francis	7 0

Je désigne : CERDAR, ALJOUDI et ZANDAI.

5ème Course : 4.15 p.m. (7 Furlongs)

MASH'OUR	Sotiris	9 4
MILE MARGUERITA	Spinelli	8 8
AL KHADEILI	Manoussis	8 5
JEWEL	Rochetti	8 4
MERCURE	Gargour	8 0
ARMOUT	Ozeri	7 13
AZAM	Garcia	7 5
RADI	Abdu	7 2
HAMCHARI	Gargour	7 0

Je désigne : ARMOUT, MERCURE et RADI.

6ème Course : 4.50 p.m. (7 Furlongs)

ZAHED	Bogdanish	9 6
BAHLOUL	Francis	9 6
EL AKHTAL	Manoussis	9 3
EL KHALAWI	Ozeri	9 2
ELSAPA	Gill	9 0
GHOLAM	P.D.	8 13
DIM	P.D.	8 10
AKHO BATT	Abdu	8 0
NASSIB	Sotiris	7 11
HAMI	Soumas	7 11
BENITO	Gargour	7 9
ASLAN	Rochetti	7 8
SAMANI	Fouad	7 8
MAMDOUH	Angelo	7 12
NASRALLAH	Garcia	7 2
TIGRE ROYAL	TIGRE ROYAL	7 2

Je désigne : NASRALLAH, BENITO et TIGRE ROYAL.

Journée du dimanche 13
1ère Course : 2.00 p.m. (6 Furlongs)

FADGHAM	Rochetti	9 2
MASSAOUD	Caillag	8 0
ZAH	Fouad	8 3
TRI	P.D.	8 3
KAHARA	Spinelli	8 3
ABU SENNA	Abdu	8 0
TAYRAN	Angelo Jr.	8 0
HALIM	Angelo Jr.	7 11
ABDOU TIFA	Shafai	7 5
MOUFIDA	Fouad	7 5
COMBINARD	Kroub	7 5

Je désigne : FADGHAM, ZAH et ABU SENNA.

2ème Course : 2.30 p.m. (7 Furlongs)

EL NASIB	Ozeri	8 13
FALOUKA	Sotiris	8 13
MESKINE	Francis	8 13
FALUGA TIGER	Rochetti	8 13
GAZELLE	Samir	8 0
ARROW	Soumas	8 0
IBN AYED	Fouad	8 0
WAHABAN	Gargour	8 0
DOLLS	Spinelli	8 0
CURRIE	Rochetti	8 0
BRISK	Spinelli	8 0
FLEUR D'ALEXANDRIE	X	7 11
ROMANO	Abdu	7 11
TOFFAHA	Manoussis	7 11

Je désigne : ARROW, GAZELLE et FALUGA.

3ème Course : 3.05 p.m. (5 Furlongs)

GHULAM	Bogdanish	9 0
DIM	P.D.	9 0
ALBATROS	G. Caillag	9 0
MUCIO	Gill	8 11
IBN EL DEIR	Francis	8 10
DAHSHA	Rochetti	8 9
SEIGNEUR	Sotiris	8 2
MAMDOUH	Fouad	8 2
NASRALLA	Angelo Jr.	8 6
WAGNAT	Gargour	7 10

Je désigne : NASRALLA, SEIGNEUR et GHULAM.

4ème Course : 3.40 p.m. (7 Furlongs)

HOUMAM	G. Caillag	9 0
TAAN	Samir	8 13
HABDAN	Manoussis	8 9
PARDON	P.D.	8 9
FILIF	Gargour	8 8
ADEL	Ozeri	8 8
IBN RAYHAN	Rochetti	8 8
EXPRESS	Abdu	7 12
SANDALA	Spinelli	7 8
LICKY STAR	P.D.	7 10
DINAR II	S. Sett	7 4

Je désigne : EXPRESS, SANDALA et FILIF.

5ème Course : 4.15 p.m. (7 Furlongs)

KIMLIN	Francis	9 0
ABOU BAKR	Gargour	8 13
LUCKY	P.D.	8 11
GAMAL	P.D.	8 7
RENARD BLEU II	Ozeri	8 3
EL WARD	Sotiris	8 0
NAGR	Angelo Jr.	8 0
QUATRE AS	Abdu	7 11
MY SON	Manoussis	7 10
KAHIL	P.D.	7 10
MASCOTTE	Soumas	7 9
SAWAFIR	Hafez	7 8
BARAGIK	Garcia	7 6
SID EL KHEIL	Spinelli	7 6
HUSSAM	Soumas	7 5
MOSMAR	Spinelli	7 1

Je désigne : RENARD BLEU, KAHIL et MASCOTTE.

6ème Course : 4.50 p.m. (1 Mille)

MARATHON	Samir	9 6
IBN MANIAL	P.D.	9 6
HABDAN FAYEZ	Gill	9 6
AMEG	Bogdanish	9 6
HARIS	Ibr. Mohamed	8 2
EL SAADA	Francis	8 2
PHARAON	P.D.	8 2
SANDOWN	Rochetti	8 2
WATERLOO	P.D.	8 12
ABOU SHEFAL	Abdu	8 12
KARNAK	Soumas	8 12
ATTABOY TANI	Samir	8 12
ADANA	Manoussis	8 12
ABOU HASSANA	Sotiris	8 12
DIANA	Gargour	8 9
TIMSAL	Angelo	8 8
AMAL	Spinelli	8 7

Je désigne : TIMSAL, AMAL et AMEG.

Échos des SPORTS

ABDEL KERIM, le diable du football, dirige l'équipe du Farouk Sporting Club

Le National Sporting Club reste imbattable

FOOTBALL
L'Arsenal a été battu par le National S.C. par 4/1 devant 18.000 spectateurs

Une foule énorme qu'on n'a pas vu depuis longtemps, s'était réunie vendredi après-midi au Stade du Prince Farouk de Ghezirah, pour assister à la première rencontre de cette saison des deux équipes qui n'ont connu que des victoires : l'Arsenal et le National S.C.

L'Arsenal perdait, parce que, comme d'habitude, ses avant (4 joueurs) laissaient la facilité des attaques à l'adversaire, contre les arrières qui étaient trop faibles. Ainsi, les ailes du National, qui étaient rapides, ne laissaient pas une chance à où ils pouvaient placer un goal. De plus, les « insides » de l'Arsenal, ne se souciaient guère de reculer en arrière et parer aux attaques des ailes du National.

Hamato ouvre le « score »
Après 8 minutes de la première mi-temps, Hamato (Arsenal) arriva à mettre la balle entre les filets, par un coup haut empêchant Abdel Guéllil de l'arrêter.

Khattab égalise
Mais 22 minutes après ce premier goal, Fahî Khattab égalisa en faveur du National, après une bonne passe de Madkour.

À la seconde mi-temps, Madkour et Khattab, du National, avaient changé leurs positions et commencèrent à fortifier les ailes de leur équipe, qui étaient trop rapides pour les « backs » de l'Arsenal. À la 4ème minute de la seconde mi-temps Fouad eut une passe directe de S. Osman, au centre, et marqua ainsi le second but du National. 14 minutes après, Fouad plaça la balle entre les filets, juste quelques mètres hors la zone du goal, et quand tous essayèrent d'abandonner le terrain, Madkour, fit une bonne passe à Khattab, qui marqua ainsi son 2ème goal et le quatrième de son équipe, 1 minute avant la fin.

Farouk S.C. vainqueur par 5/2
Dimanche après-midi, devant une foule immense, le Farouk recevait en son terrain, l'E.S.R. On ne s'attendait pas à voir tout ce monde à ce match, mais certainement il était venu pour admirer Sakr, Abdel Kerim Sakr, appelé « le diable du football », a joué pour la première fois, cette saison pour son équipe. Il reçut une corbeille de fleurs de la part de ses spectateurs, et des applaudissements lui venaient de tous les côtés.

Sakr a égalisé pour son équipe
Wadieh marqua le premier but, pour l'E.S.R. à la 2ème minute. 3 minutes après, Abdel Kerim fit de même pour le Farouk, et 24 minutes après ce but d'équivalence, Erabi, du Farouk marqua le deuxième « goal », mais Demian, l'égalisa pour l'E.S.R.

Zoklot à l'avant-garde
Au bout des premières 36 minutes, Zoklot, par son adresse, ajouta un goal par un « free kick », lancé du dehors de la ligne de pénalité et qui ne laissa aucune chance au gardien du but, de le parer. 4 minutes après, Zoklot effectua un « through ». Quand El Far fut au « center forward » il marqua le 4ème goal pour le Farouk. La chance favorisait encore cette équipe qui avant la fin du match obtint le 5ème « score », grâce à Sakr.

L'Union Récréative v/ Port-Fouad A.C.
Ce match ne constitua aucune victoire pour l'Union Récréative. Quant à l'adver-

saire, ce n'est qu'à la 2ème mi-temps que Paul réussit à marquer deux buts en faveur du Port-Fouad.



C'est avec grand plaisir que nous avons remarqué, parmi les promotions d'arbitres de première classe, en matière de hockey, celle de notre distingué rédacteur sportif, M. Aziz Iskandar.
Cette nomination donne la possibilité à M. Aziz Iskandar d'arbitrer de grands matchs internationaux.
A notre collaborateur, dont nos lecteurs ont pu apprécier la qualité et l'objectivité des informations, nous plus vives félicitations.

Offside
Plus tard, l'Union arriva à réaliser deux goals ; mais il ne furent pas admis étant « offside ».

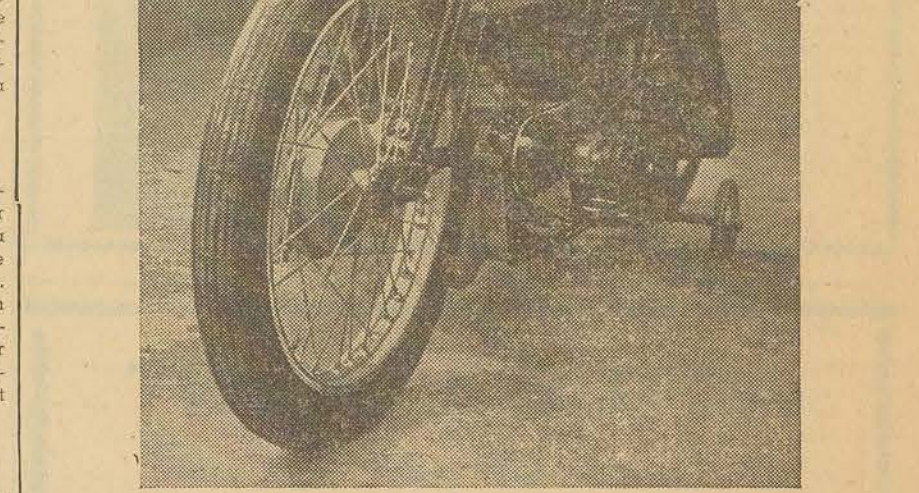
Hellenic v/ Al Misri (o/o)
Ce match se déroula sans victoire de part et de l'autre. L'Hellenic aurait pu l'emporter, si Arghiris n'eut pas lancé un coup de « penalty » mettant la balle entre les mains du gardien du but.

BOXE
Milandri l'emporte sur Crispos
Dimanche dernier à l'Ibrahimeh S.C. on a pu assister à la rencontre Milandri-Crispos. A l'issue de cette dernière, Widmer Milandri, ex-champion des poids-plume, l'emporta sur Crispos (poids-moyen) en points, après ce match de 10 rounds.

HOCKEY
National S.C. v. University 1/1
L'équipe du National inaugura sa saison en son terrain contre l'équipe de l'Université. A la première mi-temps, les deux équipes marquèrent chacune un but.

AVIS
Le Comité National de la Ligue de Football, s'est réuni jeudi dernier et a décidé d'avisser le Port-Fouad A.C. (cette équipe quitta son match dix minutes avant l'horaire, au Stade de Port Fouad, contre le National S.C.) que par décision du Comité Supérieur, il serait suspendu, si un pareil cas se perpétuait une seconde fois.

Aziz ISKANDAR.



Noel Pope, le recordman anglais de vitesse, accroupi sur la motocyclette avec laquelle il compte battre, à Utah, aux Etats-Unis, le record du monde de vitesse porté en 1937 à 174 milles à l'heure par

Nos dernières nouvelles locales

LE SCARABEE NIGHT CLUB PRIVE

au dessus de l'Auberge du Turi
Téléphone 41717
Le Caire, le 5 Novembre 1949.

Nous avons le plaisir de vous informer l'inauguration de la nouvelle saison du « Scarabée ».

Instruits par l'expérience d'une première saison et encouragés par les marques de sympathie que vous nous avez témoignées, nous avons fait et ferons de notre mieux pour vous présenter, cette saison, un programme qui aura votre approbation.

Nous avons tout particulièrement porté nos efforts sur la formation des orchestres : Le premier ensemble — pour la musique de danse — est dirigé par BRAULIO PEREZ qui, plus qu'un pianiste-chanteur de classe, est un amateur extraordinaire. Il fera sûrement sensation au Caire. Le second ensemble — pour la musique tzigane et d'ambiance — est dirigé par CORNIU, un véritable tzigane, qui vient de remporter un grand succès au Cabaret Drap d'Or, à Paris.

Pour les attractions, nous saluons, avec joie, la rentrée d'ANNIE BERRIER, notre gracieuse et talentueuse « mascotte » dont le talent va en s'amplifiant, les débuts de LUCIENNE LEFEVRE, une excellente chanteuse de charme, et d'YVETTE MOUNE, une gracieuse ballerine des grands cabarets parisiens.

Aux gourmets, nous annoncerons que le Grand Chef RAYMOND ROULLET sera là. Il se fera un plaisir de vous servir, surtout si vous le lui demandez à l'avance, les grandes spécialités de la cuisine française. Nous conseillons de venir dîner tôt, aux sens de l'orchestre tzigane, pour jouir d'un service et d'une cuisine impeccables. Notre chef, durant son congé en France, a passé des commandes pour la fourniture régulière d'huîtres, langoustes, saumons frais, poulets de Bresse, filets de Char

Pensée Cinématographique

Le cinéma est une langue fantôme qu'il faut apprendre. Il est indispensable pour un poète de la savoir.

Jean COCTAU.

LES PLUS BEAUX FILMS DE LA SAISON

présentés par NADAVE

Lire la suite de notre enquête la semaine prochaine

MANHANDLED

avec DOROTHY LAMOUR DAN DUREYA STERLING HAYDEN IRENE HERVEY PHILIP REED

Présenté par



Il est peu de films aussi palpitants, aussi émouvants que « Manhandled », la dernière production de la Paramount. Peu de films aussi, comme celui-là, qui puissent tenir d'un bout à l'autre leurs spectateurs en haleine. Comment expliquer le caractère passionnant de ce film ? Il n'est pas bien difficile de répondre à cette question. Ce qui fait la classe exceptionnelle de « Manhandled », c'est d'abord son scénario qui, fertile en surprises et en coups de théâtre ne laisse pas une seconde de répit au spectateur, ce sont ensuite les infinies ressources de l'art cinématographique dont le metteur en scène Lewis Roster et le photographe Ernest Lazlo ont su tirer le meilleur parti, c'est enfin l'atta-

chante beauté de Dorothy Lamour qui trouve ici un partenaire à sa taille : Dan Dureya.

« Manhandled » n'est pas de ces « thrillers » dont l'intrigue policière constitue le seul intérêt, c'est également un drame psychologique profondément humain et émouvant. On y voit une jeune fille simple et naïve (Dorothy Lamour) qui tombe entre les mains d'un meurtrier aussi cupide que sadique. Qu'on nous permette de raconter brièvement le sujet du film tout en veillant à ne pas donner trop de détails pour ne pas déflorer le plaisir de ceux parmi nos lecteurs qui verront bientôt le film. L'élément de surprise est d'une importance capitale dans ce genre de films.

Merle Kramer (Dorothy Lamour) est la secrétaire d'un psychiatre, le Dr. Redman. Elle commet l'imprudence de parler à son ami Karl Benson, un ancien détective privé (Dan Dureya), d'un des clients de son patron qui souffre d'obsession et rêve tous les soirs qu'il tue sa jeune femme pour lui voler ses diamants. Karl Benson est prodigieusement intéressé par cette histoire et, quelques jours plus tard, on apprend le meurtre de la riche jeune femme.

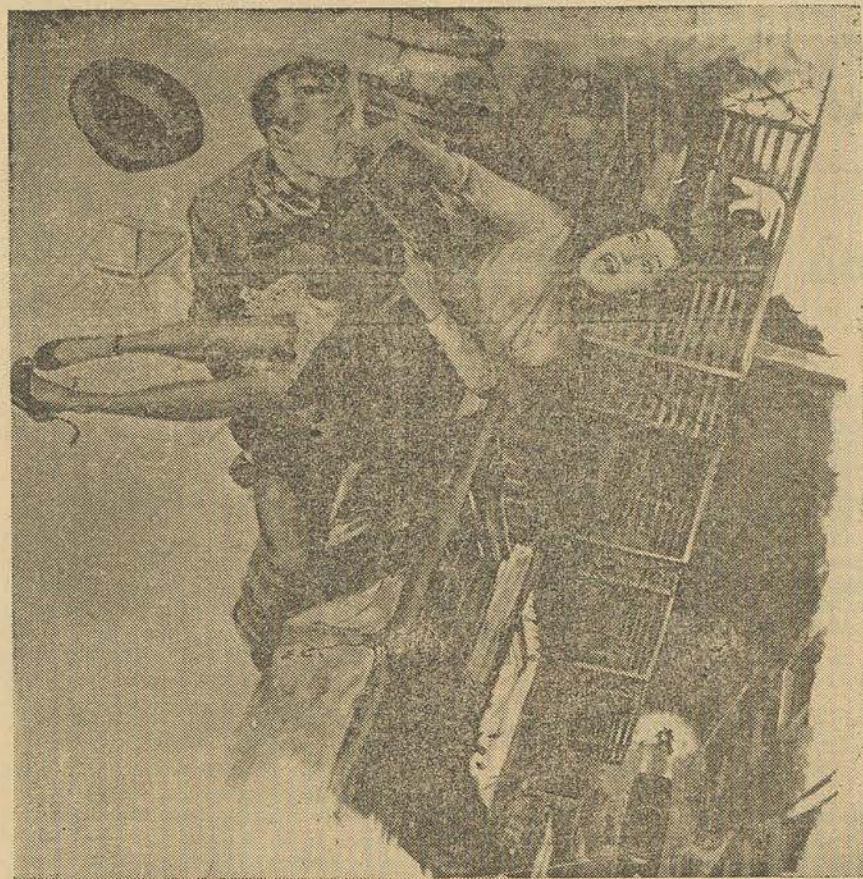
Or, il se trouve que le meurtrier n'est ni Karl Benson, ni le mari obsédé, mais le Dr. Redman. Après l'avoir tué, Benson entre en possession des diamants. Soupçonné par la police, il essaye de faire peser les soupçons sur l'innocente mais trop crédule secrétaire. Dorothy Lamour n'en réchappe que par miracle et dans des circonstances que nous ne divulguons pas ici.

Karl Benson — Dan Dureya — se trouve dans la paradoxale situation de celui qui a supprimé la seule personne qui eut pu témoigner en sa faveur : le Dr. Redman, l'assassin de la femme aux diamants.

Dorothy Lamour a démontré, au cours de ces dernières années, qu'elle portait la robe de ville avec autant d'élégance que le pagne et que la première ne nuisait en rien au sex-appeal révélé par le second. Parler du physique d'un acteur ou d'une actrice, c'est généralement

nes d'épouvante je ne sais quel étrange savor.

Quant à Dan Dureya, il s'affirme comme le protagoniste idéal des films de terreur. Pourtant, il n'a pas le masque grimaçant d'un Boris Karlof. Assez joli garçon, il passe pour avoir fait quelques ravages à Hollywood. Son sourire inquiétant est plus terrifiant que les cagoules et les fantoches des vieilles bandes d'épouvante. Quand il se joue de la jeune fille naïve qu'incarne Dorothy Lamour, le public averti et bon



Une scène dramatique de MANHANDLED

sous-entendre qu'il ou qu'elle n'a d'autres qualités que physiques, or Dorothy Lamour joint au charme quelque peu exotique de son visage et de son corps, un talent très réel d'actrice. Elle le prouve une fois de plus dans « Manhandled » ; et ce que les Américains appellent sa « glamour » communique aux scé-

enfant ne peut s'empêcher de frissonner. En somme un « thriller » psychologique qui sort de l'ordinaire et que l'on tient pour l'une des meilleures productions de l'année. Le public du Caire qui ne manque pas de discernement aura tôt fait de s'en convaincre.

MACBETH

avec

ORSON WELLES JEANETTE NOLAN DAN O'HERLIHY RODDY McDOWALL EDGAR BARRIER ALAN NAPIER ERSKINE SANFORD

Présenté par



LAURENCE OLIVIER a gagné Shakespeare au cinéma. Tout d'abord avec « Henry V » et puis, surtout, avec son « Hamlet ». Ni « Le songe d'une nuit d'été », de Dieterlé, ni le « Romeo et Juliette », de Cukor, n'avaient accompli ce prodige avant lui. Grâce à son « Macbeth » et son « Othello » qu'il vient de terminer, Orson Welles pourra-t-il récolter les fruits de cet intérêt du public nouvellement éveillé ?

Nous sommes persuadés que l'apport d'Orson Welles en ce qui concerne la mise à l'écran de l'œuvre de Shakespeare, permettra de savoir définitivement si le poète anglais peut réellement être porté à l'écran sans être trahi, ou plutôt si le film est digne de Shakespeare.

Orson Welles est autant que Laurence Olivier apte à capter l'esprit shakespearien. L'Anglais a un plus grand respect de l'œuvre poétique, l'Américain le génie plus spontané.

Orson Welles tourna son « Macbeth » en un temps record : vingt et un jours de studio. Il avait une raison pour cela. Lorsque Welles trouva en son temps pour son « Citizen Kane » un producteur qui veuille bien le commander, ce dernier commença quelques jours plus tard à s'arracher les cheveux par poignées. Il avait été tout disposé à permettre à Welles de s'éloigner quelque peu des chemins battus en ce qui concerne la réalisation. Mais le méli-mélo, le véritable ouragan que déclina le génie dès son apparition au studio

étaient loin de tout ce qu'on avait pu imaginer.

On construisit une enfilade de rues et l'on commença à tourner ; les scènes n'eurent pas l'heur de plaire au metteur en scène, producteur, auteur du scénario et acteur principal Orson Welles. On changea les décors. Welles n'en

une heure de plus. Et voyez-vous, il tint parole, bien qu'il ait dû s'absenter un jour entier, lors du tournage de la scène du banquet. Avant de se rendre au studio, Welles avait néanmoins tout réglé dans les moindres détails.

Pendant toute une semaine, la Troupe « Mercury », répéta la pièce sur scène, à Salt-Lake-City, puis revint aux studios Republic afin de répéter encore trois autres semaines durant. Les prises du son furent réalisées avant le premier jour



Une saisissante expression d'Orson Welles dans MACBETH

fut pas davantage satisfait. Lors de la troisième tentative, il se déclara enfin d'accord.

Mais dans cette troisième et définitive version, on ne voyait plus rien de la scène en question, car le génie avait trouvé quelle n'était pas importante et l'avait jetée au panier. Et ce fut ainsi, d'un bout à l'autre. Orson Welles s'offrit une ivresse technique et le commanditaire en fit les frais.

Quant il eut besoin de capitaux pour un de ses nouveaux films, on y regarda à deux fois ! Et pour « Macbeth » on craignait le pire. Mais Orson Welles avait décidé de montrer à Hollywood qu'il pouvait aussi être autrement. Il se promit de ne pas rester plus de vingt et un jours au studio, pas

du tournage. Pendant les prises de vues, on joua l'enregistrement afin de permettre aux acteurs de savoir où ils en étaient. Trois équipes techniques travaillèrent simultanément. Tandis que Welles collaborait avec la première, la seconde s'occupait de régler l'éclairage et les angles de prises de vues ; puis venait le tour de la seconde, cependant que la troisième faisait ses préparatifs et que la première jouissait d'une pause. Ainsi, on ne perdit pas une minute et Welles put terminer son film à temps.

La plupart des interprètes sont des collaborateurs de Welles depuis de longues années, depuis l'époque où la troupe Mercury se produisait encore à la radio.

ACTUELLEMENT

AUX CINEMAS

KURSAAL

DU CAIRE

et AL CHARK

(ex-LIDO, Rue el Borsa)

ALEXANDRIE

E'W'A EL MAHFAZA

UNE COMEDIE SOCIALE

avec

MAHMOUD ISMAIL TAHIA CARIOCA CHOUKOUKOU LOLA SIDKY HASSAN FAYEK PRODUCTION ET DISTRIBUTION : CHOUROUK FILM (Hassan Amer) 14, RUE TEWFIK — LE CAIRE



LUST FOR GOLD

avec

GLENN FORD IDA LUPINO GIG YOUNG WILLIAM PRINCE EDGAR BUCHANAN

Présenté par



La publicité nous annonce ce film avec de gros caractères taillés à même dans un rocher émergeant des montagnes arides de l'Arizona. Il en découle immédiatement une sensation anti-humaine, empreinte de sauvagerie et de vengeance.

Sur le générique on peut lire deux noms qui nous frappent par la force de leur caractère, par la violence de leur interprétation et leur jeu hardi : Glenn Ford et Ida Lupino.

S. Sylvan Simon, le metteur en scène, a résumé son film en disant que c'est « la véritable histoire de plusieurs hommes... d'une femme, à la recherche d'un trésor de 20 millions de dollars en or perdus dans les montagnes rocheuses et inhospitalières de l'Arizona ».

Rien n'aurait pu mieux définir la nature de ce drame puissant, brutal et passionnant. Aucune autre combinaison d'artistes n'aurait pu donner une meilleure garantie au public de la grande valeur de ce film.

L'histoire est tirée d'une légende américaine qui a frappé l'imagination de plusieurs écrivains établis aux Etats-Unis et la Columbia Pictures a pensé utile d'en tirer une grande production, en se basant principalement sur la documentation qu'apporte Barry Storm dans son livre intitulé : « Thunder Gods Gold ».

La légende veut qu'un allemand émigré aux Etats-Unis avait amassé une considérable fortune, d'une manière que seule sa conscience aurait pu déterminer, torture, évaluée à 20.000.000 de dollars en pièces d'or. Craignant la vengeance, il l'avait cachée dans une mine, sur les montagnes abruptes de l'Arizona, loin de toute civilisation et dépourvues de moyens de communication. Le film s'appuie surtout sur la partie qui nous montre les descendants de cet allemand, partant à la recherche de ce fabuleux trésor.

La rudesse de leur caractère est mis en relief, les intrigues, les cabales forment les éléments base de leur seconde nature, le meurtre est pour eux le seul moyen de ne pas se faire devancer, la résistance physique dans ces cadres primitifs et sinistres dépasse tout ce que l'imagination humaine peut conce-



Ida Lupino et Glenn Ford dans une scène de LUST FOR GOLD

voir, la soif de la richesse élimine jusqu'à la dernière bribe des sentiments humains et dans tout ce chaos d'éléments déchaînés et hostiles — une femme — Eve, d'un côté, serpent, de l'autre, frappe violemment dans la chair des hommes avec sa féminité et sa perfidie naturelles.

Glenn Ford, est pour nous « Gil- da », « Humoresque », l'homme au caractère aigri, brusque, combattif, dominateur et viril. Les traits de son visage, le froncement naturel de ses sourcils, ses gestes affirmatifs et sa voix autoritaire et dédaigneuse ne font qu'accroître le rôle prépondérant qu'il tient dans « Lust for Gold ».

Ida Lupino joint à sa beauté physique, à ses charmes féminins une personnalité rare parmi les actrices d'Hollywood. C'est la femme qui sait ce qu'elle veut et réalise ses pensées. Elle sait tout faire et elle le fait. C'est la Orson Welles féminin. C'est une des rares vedettes intellectuelles.

Il n'est donc pas étonnant qu'avec un sujet aussi fécond et des interprètes aussi passionnés et talentueux, « Lust for Gold » soulèvera cet hiver l'enthousiasme de tout le public.

ACTUELLEMENT

CHEZ

OROSDI-BACK

LE CAIRE

PORT SAID

Exposition permanente

DES

NOUVEAUTES D'HIVER

Arrivages ininterrompus

Les meilleures qualités

aux prix les plus bas

VISITEZ NOS ETALAGES

R.C. 302.

PREMIERE MONDIALE • LUNDI 7 NOVEMBRE 1949
CAIRO PALACE - RIO Alexandrie



TYRONE POWER



WANDA HENDRIX



ORSON WELLES

3 années de travail
50.000 figurants

PREMIERE SEMAINE AUSSI AUX CINÉS
METROPOLE — ROYAL